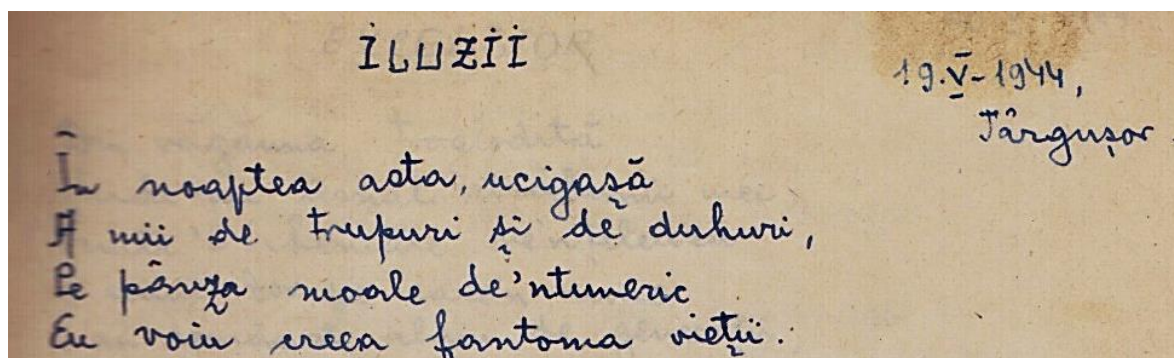


Leon Levițchi – Archive. 10

Piesă fără titlu

Ediție facsimil

Editat de
C. George Sandulescu
și
Lidia Vianu



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>

The University of Bucharest. 2018

vineri 6 aprilie 2018

Comunicat de Presă

Ediție online

Contemporary Literature Press,

sub auspiciile următoarelor foruri: **Universitatea din București, The British Council, Institutul Cultural Român și Uniunea Scriitorilor din România**

Anunță publicarea volumului

CENTENAR LEVIȚCHI

**Piesă
fără titlu**

Ediție facsimil

ISBN 978-606-760-155-8

Editat de C. George Sandulescu și Lidia Vianu

Anul acesta se împlinesc 100 de ani bătuți pe muchie de la nașterea Profesorului de limbă și literatură engleză Leon D. Levițchi. ESTE CENTENARUL LEVIȚCHI.

*

Ce este Anglistica? Este pur și simplu absolut tot ce se leagă nu numai de limba, ci și de literatura engleză, în timp și spațiu (în timp, de la *Beowulf* la Harold Pinter, iar, în spațiu, de la gramatica substantivului până la lexicografie).

Ca să fii anglist adevărat, trebuie să cunoști bine nu numai literatura, ci și limba—structura limbii. Să ne gândim acum la cei care l-au precedat pe Leon D. Levițchi la conducerea științifică reală a Catedrei. Nu au fost decât trei: Dragoș Protopopescu, Ana Cartianu și Klinka—după spusele studenților, născut la Calcutta. Cum se face că niciunul dintre ei nu avea cunoștințe de structura limbii? În plus, erau toți trei specializați în porțiuni ale anglisticii: Dragoș Protopopescu—în franțuzisme, Ana Cartianu—în literatura secolului al XIXlea, iar Klinka era un foarte bun traducător, dar numai din română în engleză. Important este de subliniat aici că Profesorul Levițchi acoperea în detaliu întreaga arie a anglisticii în sensul german al cuvântului. Aceasta este rațiunea pentru care el singur a fost deschizător de drumuri. Iată de ce el rămâne singurul și cel mai important dintre toți.

*

Nu ușor, ba chiar cu greu, reușim în sfârșit să publicăm o serie de documente private ale remarcabilului anglist mort tânăr pentru un intelectual, la numai 70 de ani (1918-1991), chiar când pusese tocul jos – terminând ultimul dicționar pe care ajunsese să-l mai scrie.

Nu avem nevoie să facem o prezentare a Profesorului Leon Levițchi, fiu într-o serie neîntreruptă de 17 preoți. Poate am avea material de publicat de zece ori mai mult decât reușim.

Să ne ajute Dumnezeu să publicăm cât mai mult, cu scopul de a întregi complexa sa personalitate. Mulțumim din inimă familiei Levițchi pentru ajutorul dat, și urăm spor cititorilor acestor stranii documente.

C. George Sandulescu

Leon Levițchi – Archive (LLA)

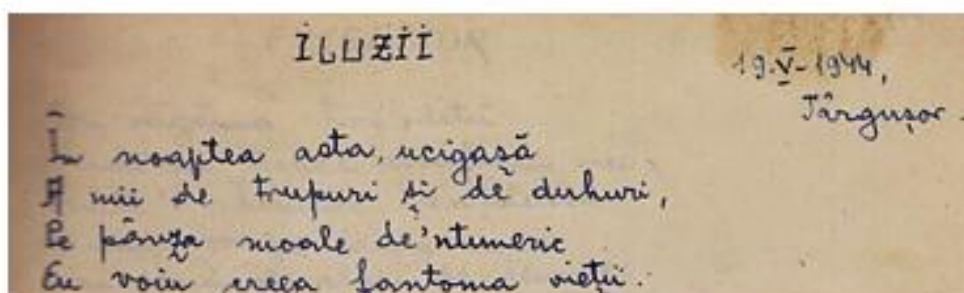
LLA 1	Leon D. Levițchi (1918-1991)	4 decembrie 2013	http://editura.mttlc.ro//lla-1-leon-levitchi.html
LLA 2	Ironia lui Byron. Teza mea de licență. 1941.	2 februarie 2018	http://editura.mttlc.ro//lla-2-ironia-byron-teza-licenta.html
LLA 3	O întâmplare cu țigani 1955	16 februarie 2018	http://editura.mttlc.ro//lla-3-o-intamplare-cu-tigani.html
LLA 4	Chemarea Nordului 1937	23 februarie 2018	http://editura.mttlc.ro//lla-4-chemarea-nordului.html
LLA 5	Călătoriile lui Lapsus 1954	2 martie 2018	http://editura.mttlc.ro//lla-5-lapsus.html
LLA 6	Caietul verde. Poeme 1938-1939	9 martie 2018	http://editura.mttlc.ro//lla-6-poeme-1938-1939.html
LLA 7	Poeme 1944-1946	16 martie 2018	http://editura.mttlc.ro//lla-7-poeme-1944-1946.html
LLA 8	Subliniere lingvistică în opera dramatică a lui Shakespeare. Teză de doctorat. 1968	23 martie 2018	http://editura.mttlc.ro//lla-8-teza-doctorat.html
LLA 9	Inimi ruginite. Piesă în 4 acte și 1 tablou.	30 martie 2018	http://editura.mttlc.ro//lla-9-inimi-ruginite.html
LLA 10	Piesă fără titlu	6 aprilie 2018	http://editura.mttlc.ro//lla-10-piesa-fara-titlu.html

Leon Levițchi – Archive. 10

Piesă fără titlu

Ediție facsimil

Editat de
C. George Sandulescu
și
Lidia Vianu



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>

The University of Bucharest. 2018

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS

<http://editura.mttlc.ro>

CONTEMPORARY LITERATURE PRESS

The online Publishing House of the University of Bucharest

Editura pentru studiul limbii engleze prin literatură

Lidia Vianu
Director

C. George Săndulescu
Executive Advisor



UNIVERSITATEA DIN
BUCUREȘTI



INSTITUTUL
CULTURAL
ROMÂN



UNSR
Uniunea Scriitorilor din România



BRITISH
COUNCIL

ISBN 978-606-760-155-8

© L. Levițchi

Copertă, redactare și tehnoredactare

Lidia Vianu

Postare: Cristian Vîjea

Imaginile de pe copertă: Leon Levițchi. Fragment de poem. 1944.



Contemporary Literature Press

Bucharest University
The Online Literature Publishing House
of the University of Bucharest



A Manual for the Advanced Study of *Finnegans Wake* in One Hundred and Thirty Volumes

Totalling 31,802 pages

by C. George Sandulescu and Lidia Vianu

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS

<http://editura.mttlc.ro>



Holograph list of the
40 languages
used by James Joyce
in writing *Finnegans Wake*

You can download our books for free,
including the full text of *Finnegans Wake* line-numbered, at
<http://editura.mttlc.ro/>, <http://sandulescu.perso.monaco.mc/>

Director
Lidia Vianu

Executive Advisor
C. George Sandulescu




Leon Levițchi – Archive. 10

Piesă

fără titlu

Ediție facsimil

Editat de
C. George Sandulescu
și
Lidia Vianu

C O N T E M P O R A R Y
L I T E R A T U R E P R E S S



<http://editura.mttlc.ro>

The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



1

Piesă, fără titlu

Descriere Manuscris

Coli neliniate, îndoite și legate de cineva cu o sfoară albă la mijloc, așa încât să formeze un caiet de dimensiunea 17/20,8 cm.

Hârtie îngălbenită, foi rupte, deteriorate, în dezordine.

Dactilografiat sub formă de text dramatic.

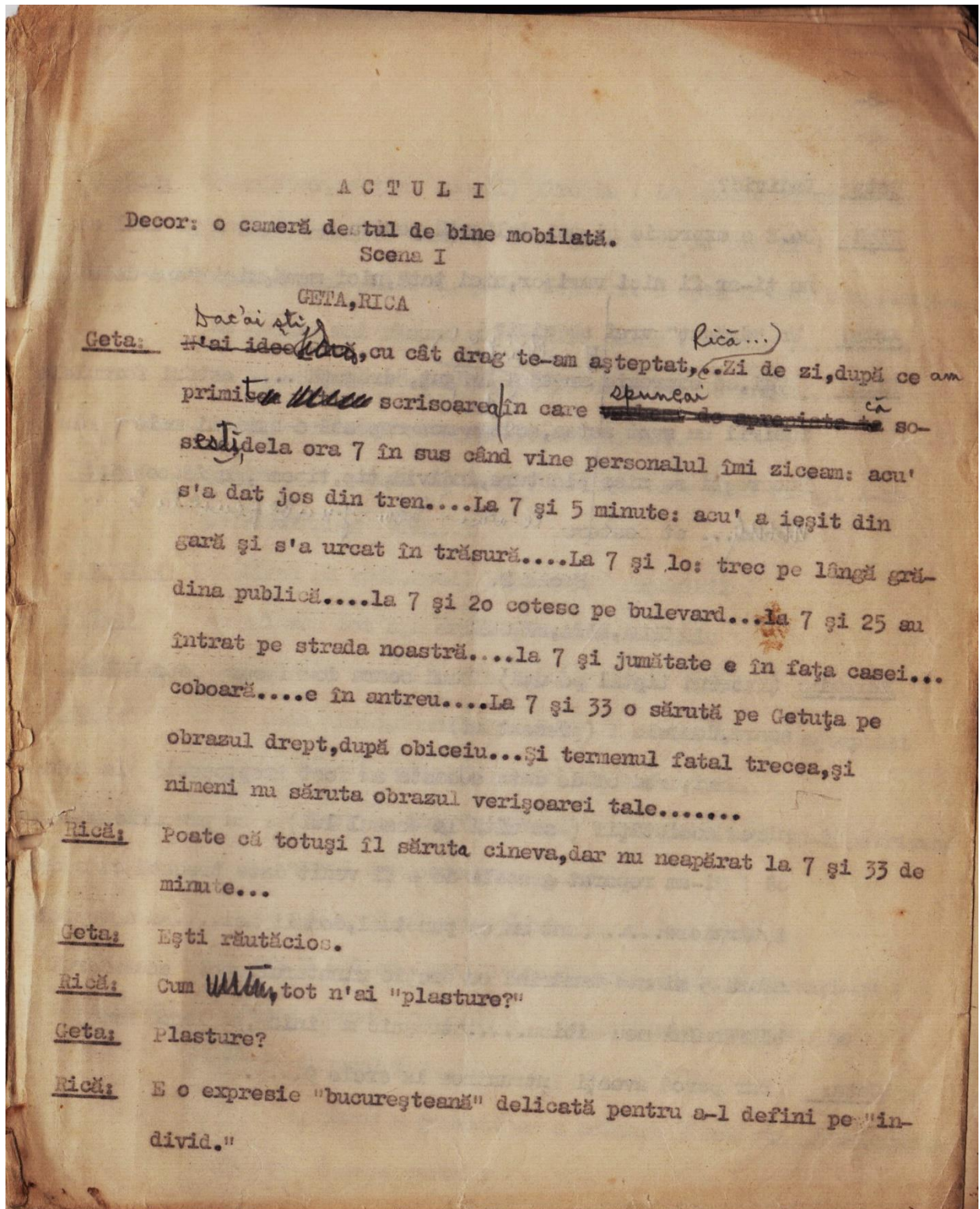
Corecturi cu creion negru, de mână.

Colile sunt scrise pe ambele părți. Numerotate. Actele încep fiecare cu pagina 1.

Pe prima pagină, o semnătură discretă – LeonDLeviț.

Piesăde
fără titlu

2



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS

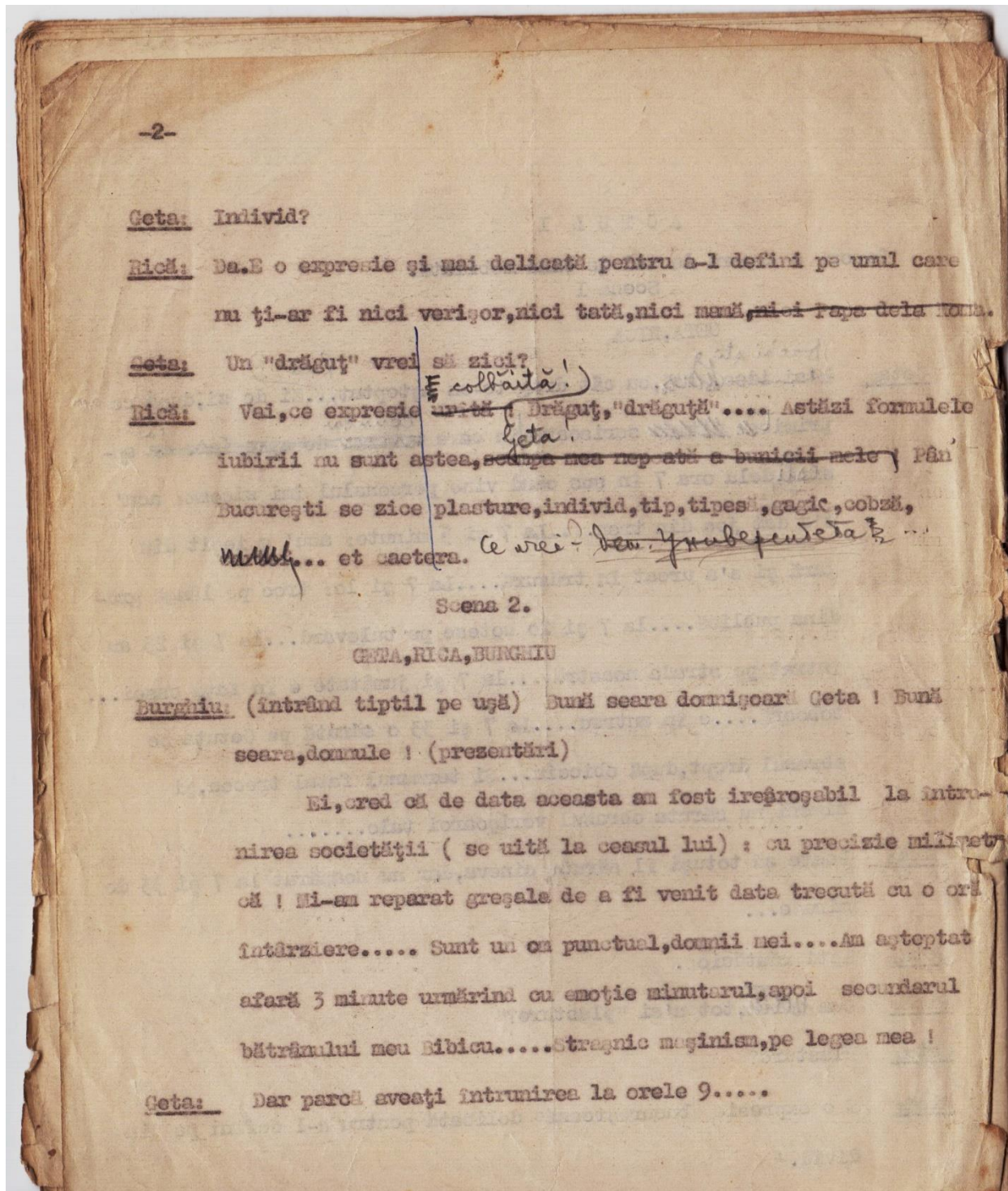


<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



3



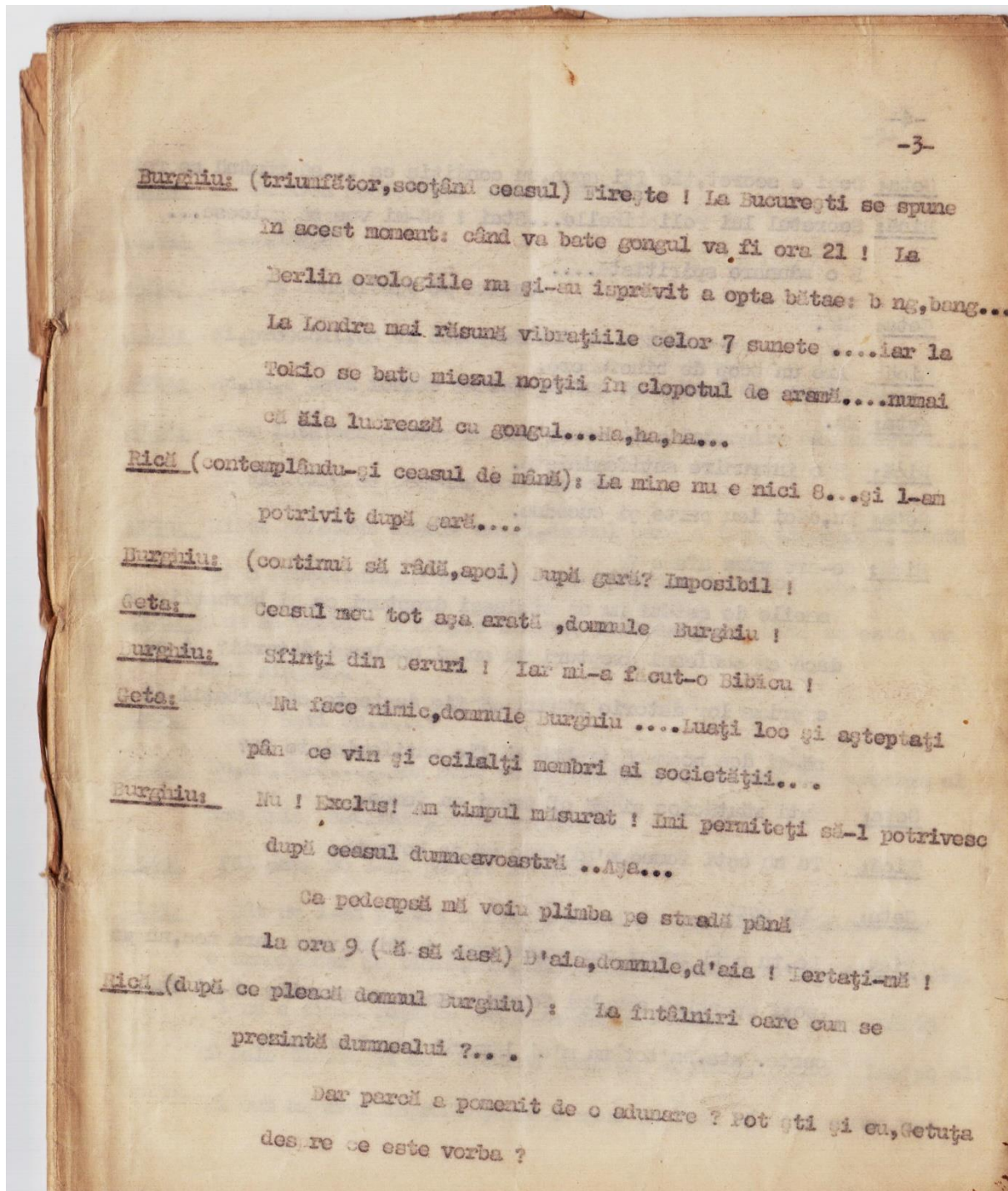
CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

4



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS

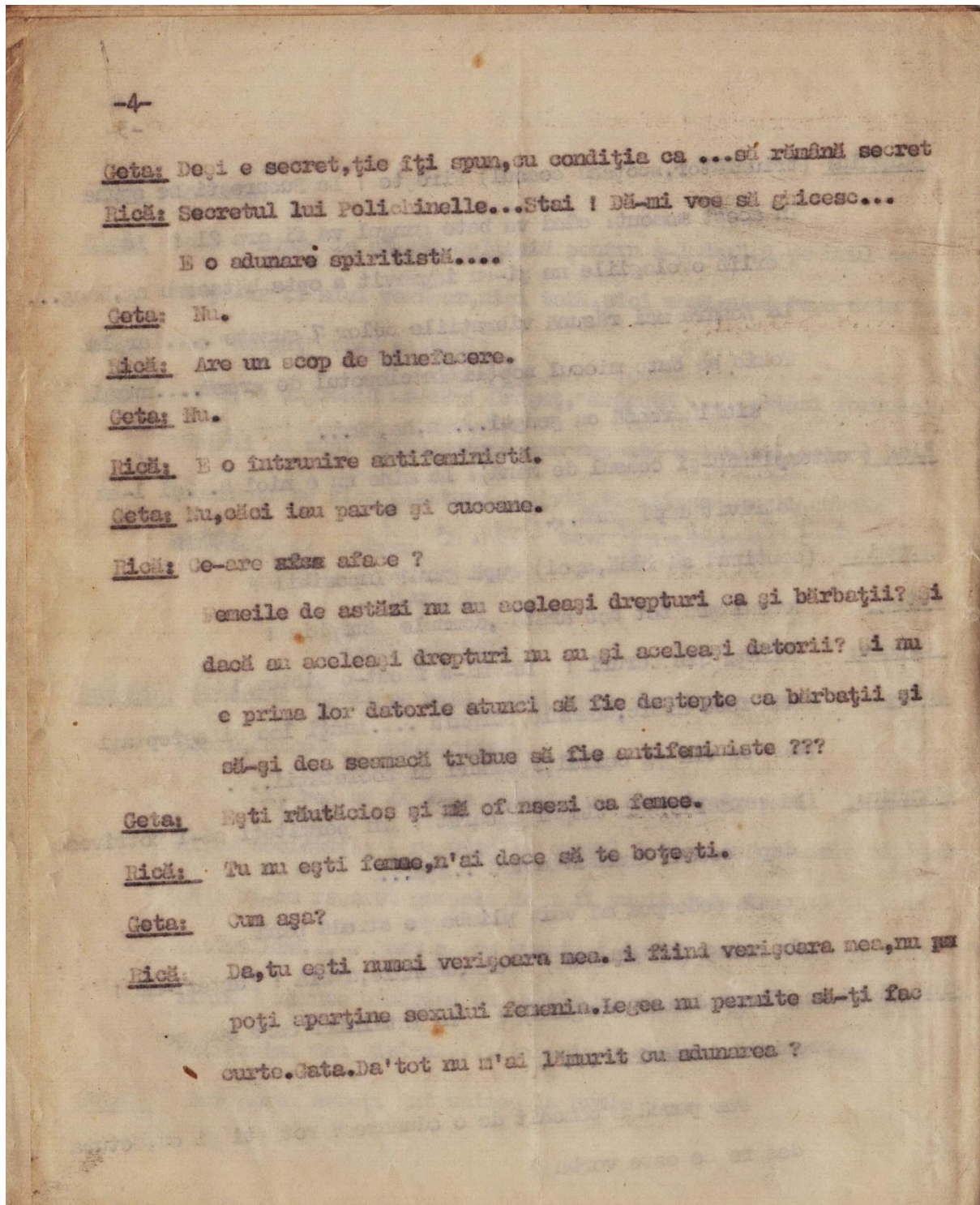


<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



5



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS

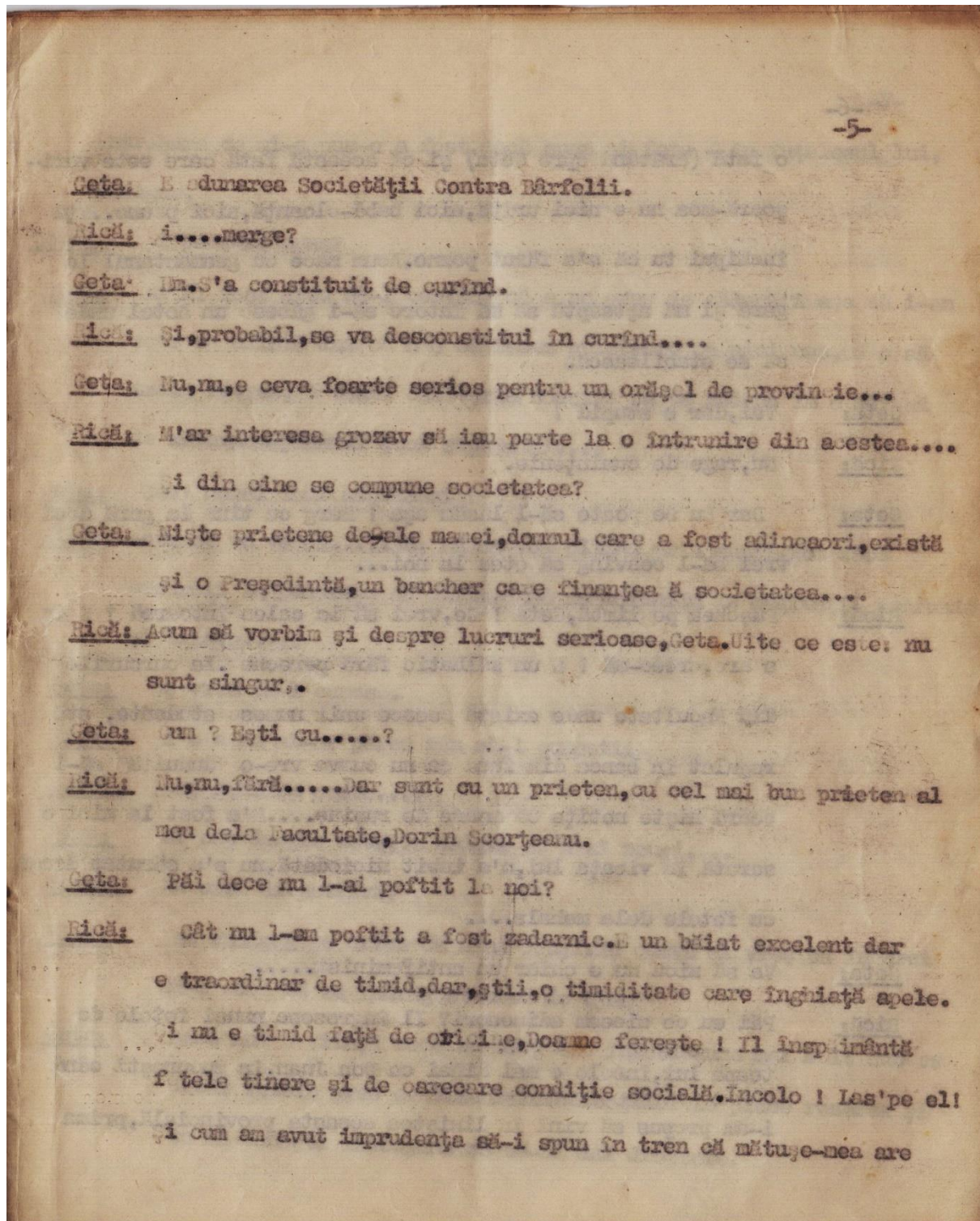


<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



6



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

7

-6-

o fată (arătând spre Geta) și că această fată care este veri-
soară-mea nu e năci urită, nici babă-cloantă, nici prunc... îți
închipui tu că s'a făcut pozna. Acum zace cu geamantanul la
gară și mă așteaptă să mă întorc să-i găsesc un hotel unde
să se stabilească.

Geta: Vai, dar e stupid !

Rică: Nu, rage de cumințenie.

Geta: Dar nu se poate să-l lăsam așa ! Merg cu tine la gară dacă
vrei să-l conving să stea la noi...

Rică: Pușoa pe limbă, Geta ! Ce, vrei să ia calea întoarsă ? E în
s arc, crede-mă ! E un sălbatic fără pereche .La cursurile
din facultate unde există ceeace unui numesc studenți, stă
regulat în banca din fund ca nu cumva vre-o "duduită" să-i
ceară niște notițe că moare de rușine....N'a fost la nici o
serată în viața lui, n'a iubit niciodată, nu s'a sărutat decât
cu fetele dela mahala....

Geta: Va să zică nu e chiar un antifeminist.....

Rică: Păi eu ce ziceam adineori ? Il îngrozesc numai fetele de
teapa lui, încolo e mai dihai ca Don Juan. La București când
i-am propus să vină în liniștea acestei provinciale, prima

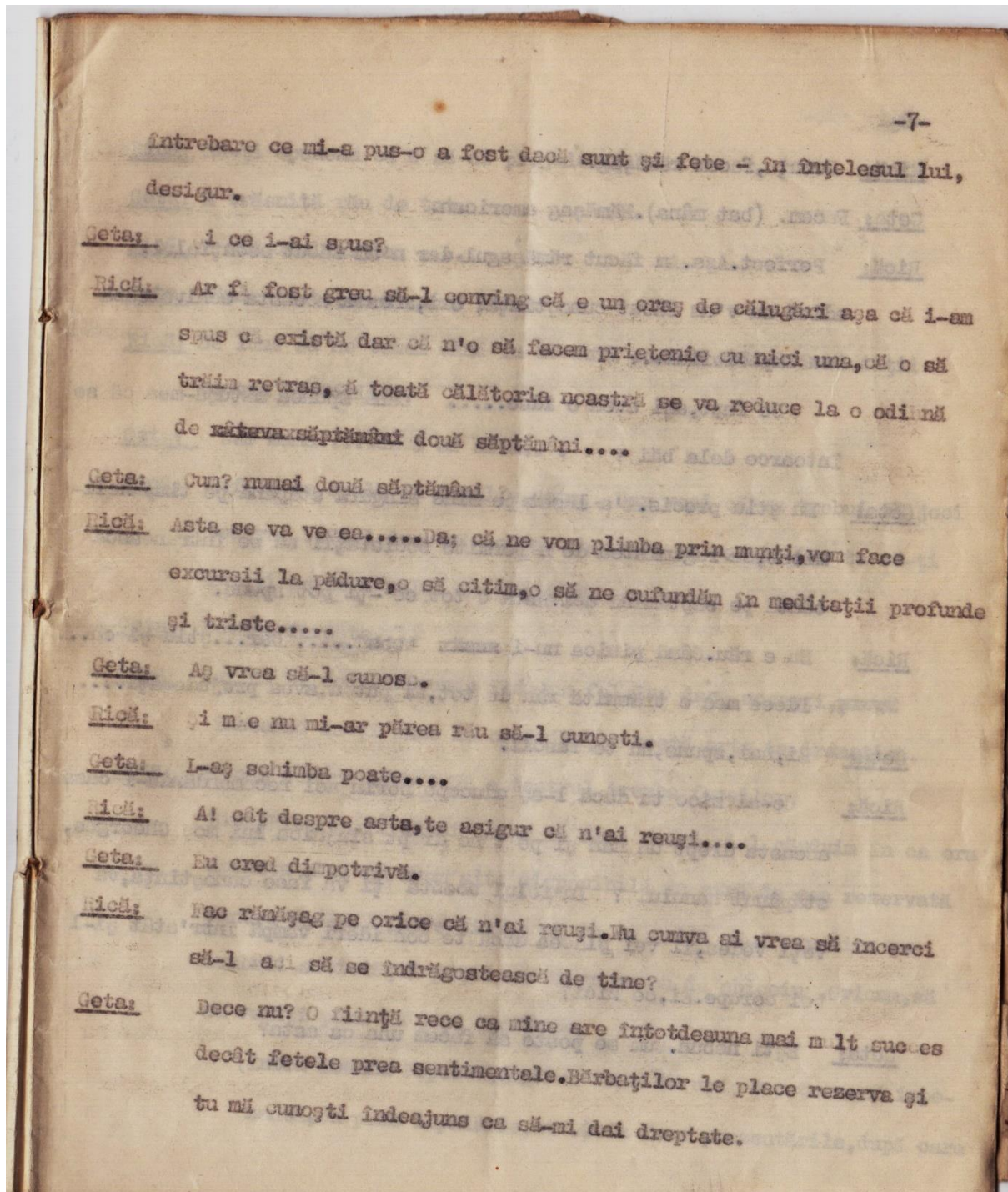
CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

8



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS

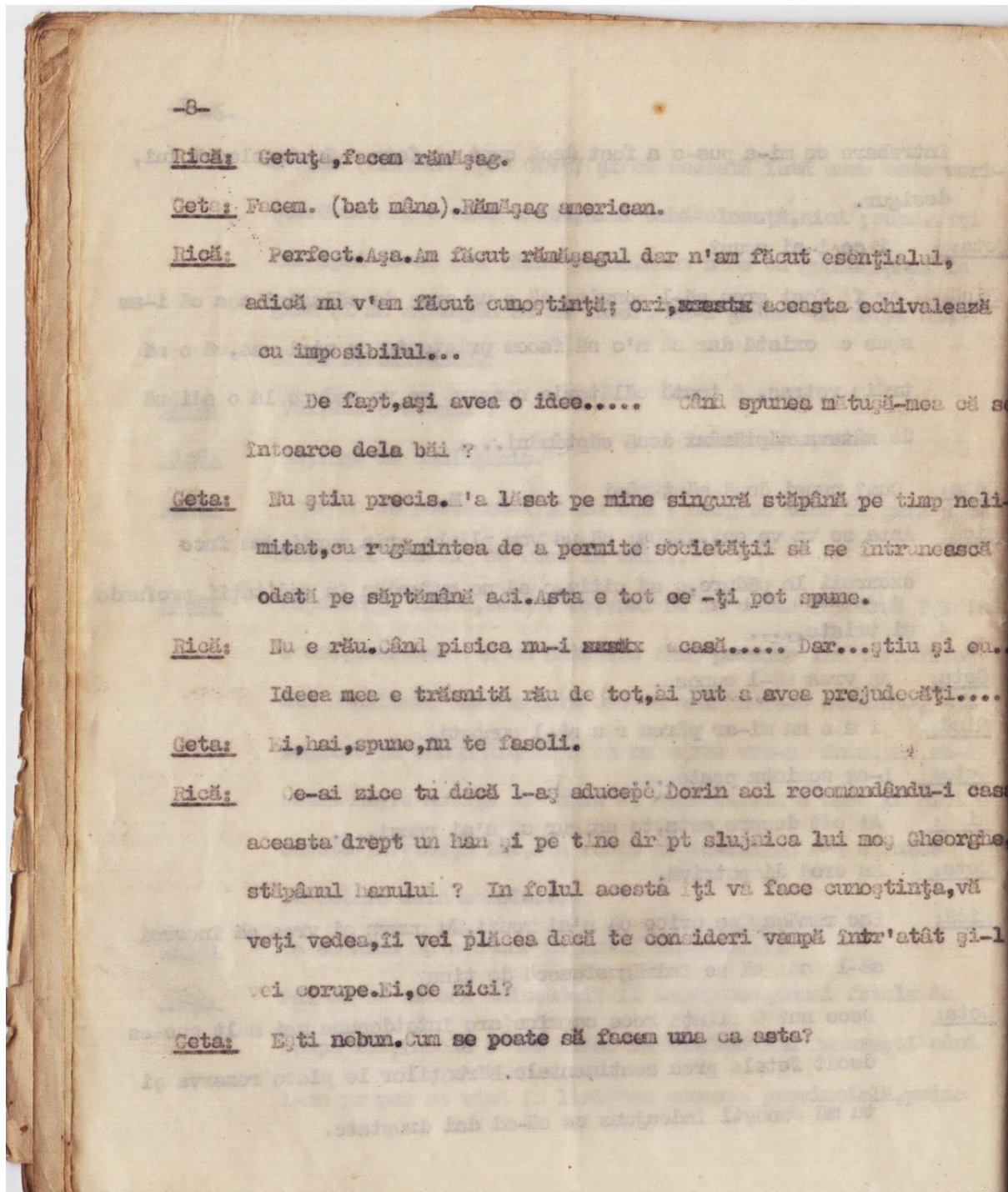


<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



9



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS

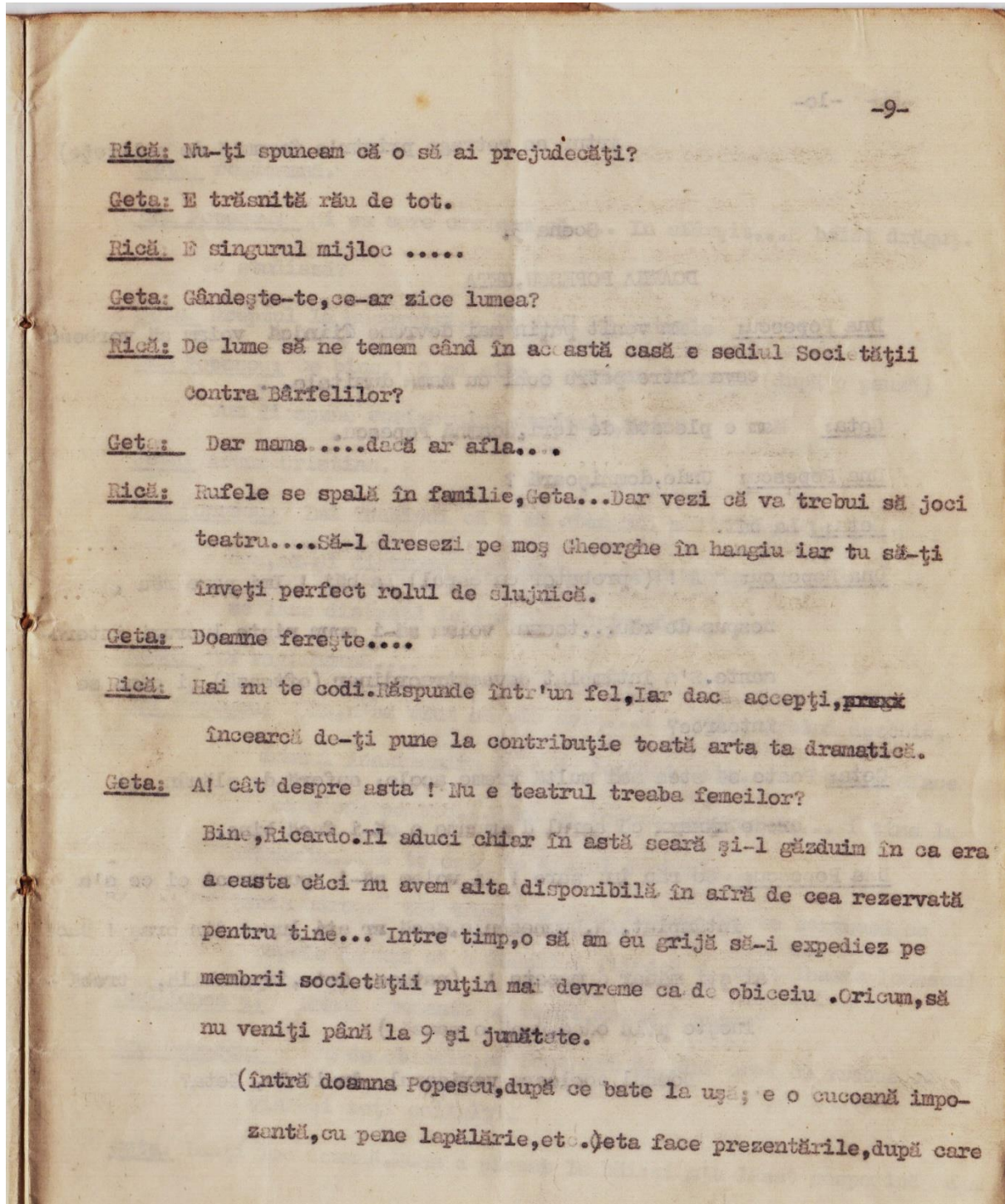


<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



10



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS

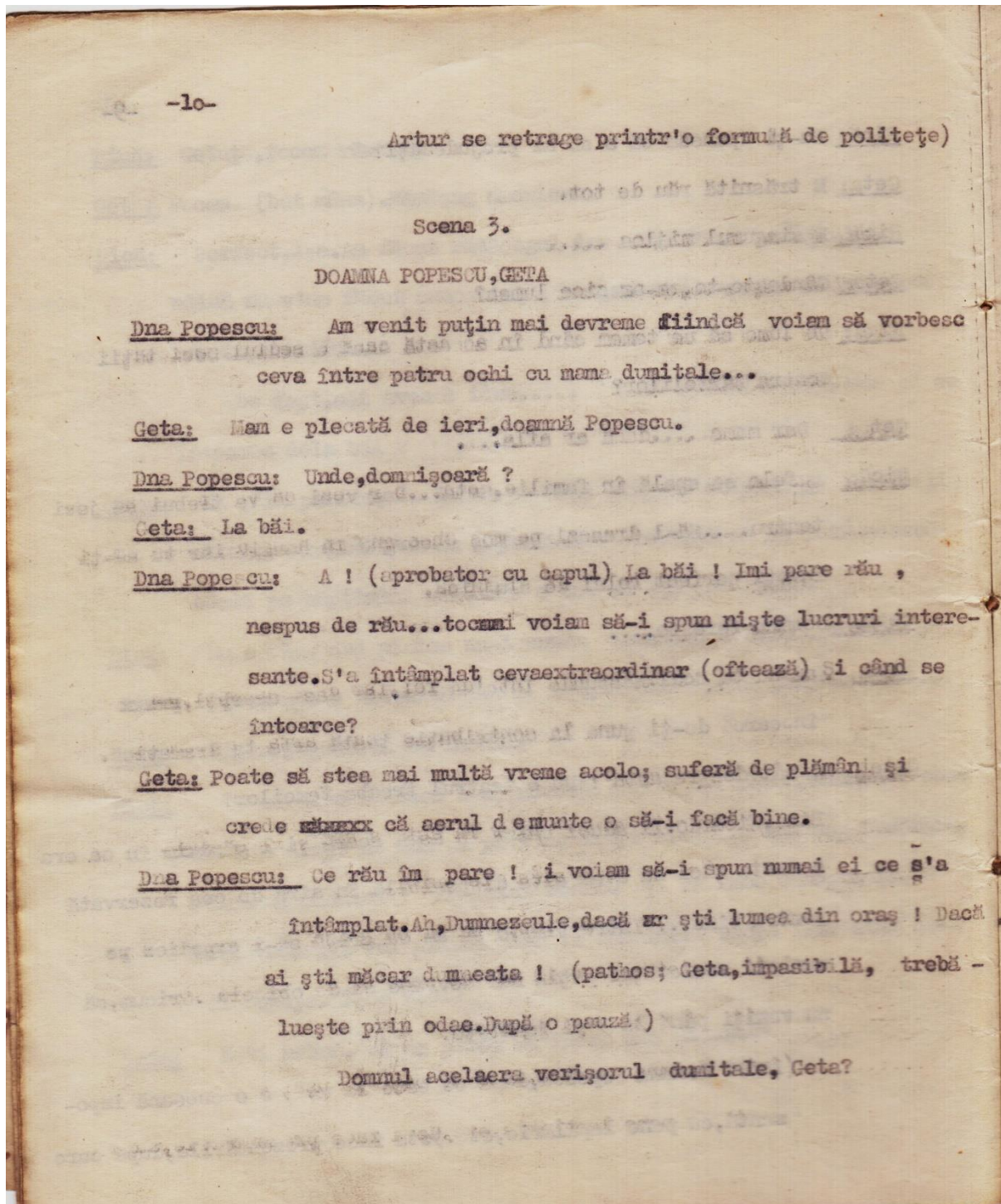


<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



11



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS

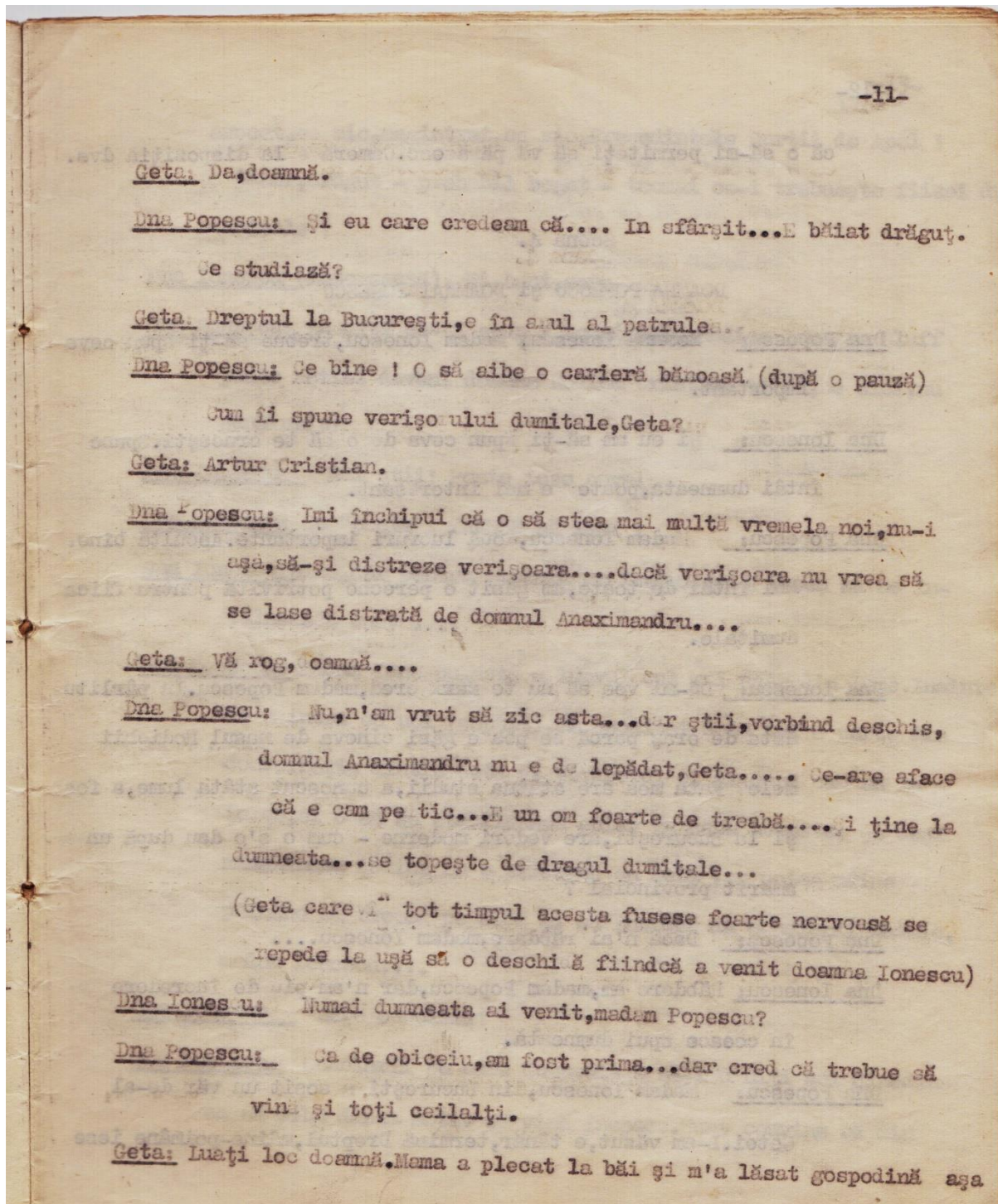


<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



12



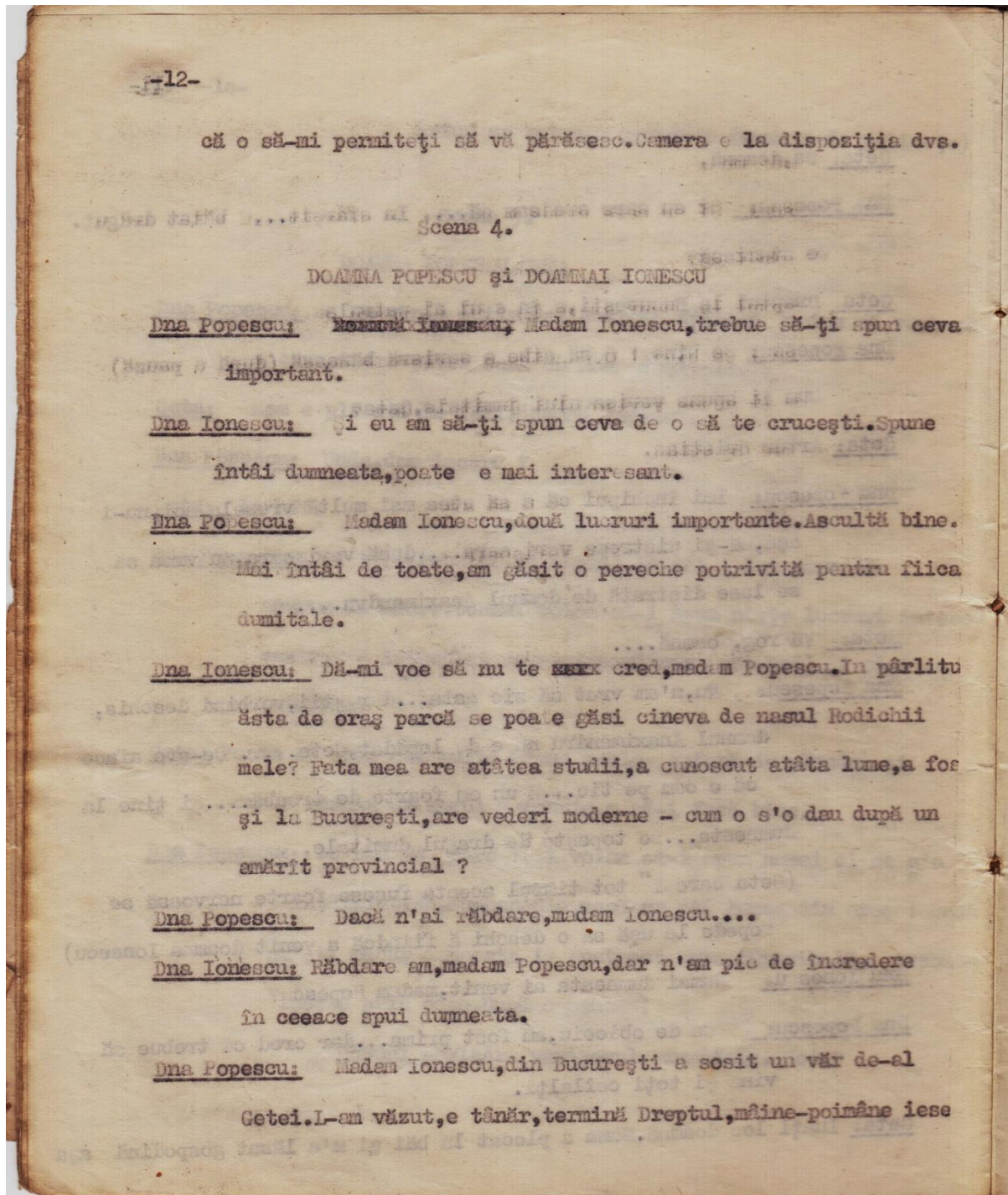
CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

13



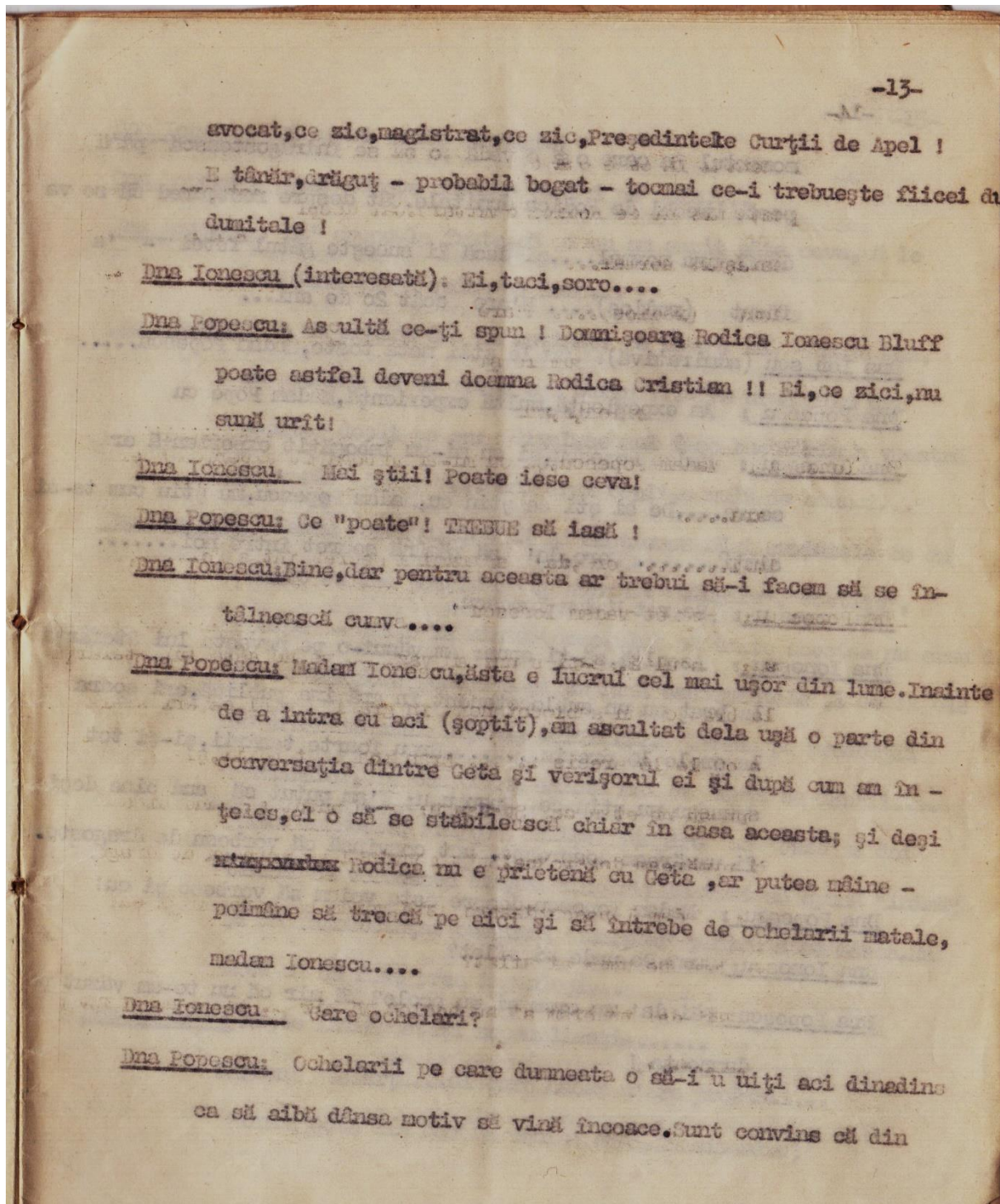
CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

14



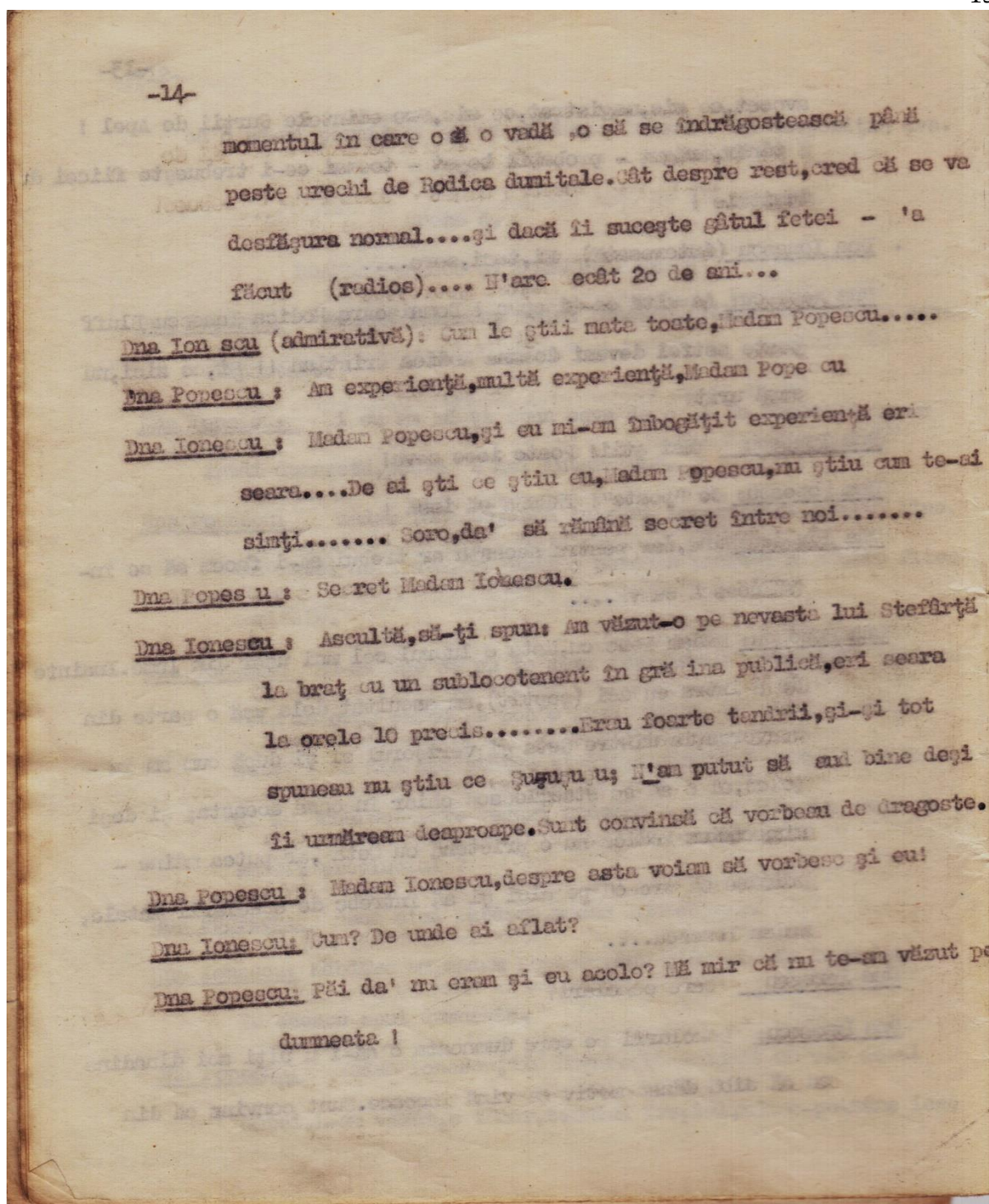
CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
 The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

15



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS

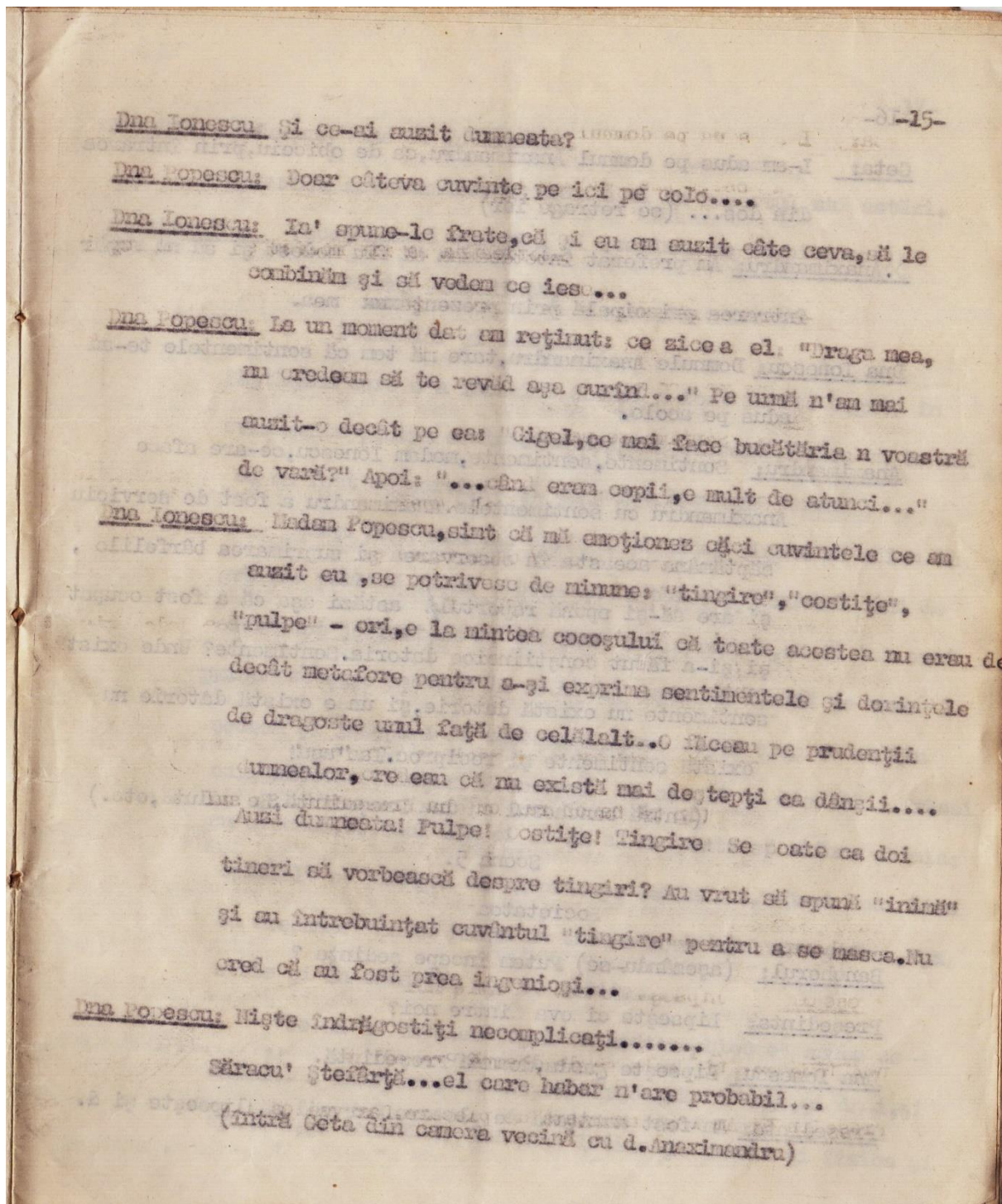


<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



16



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttl.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

17

-16-

Rodica: Vai ce dreptate ai!

Rică: Asta e sfânta realitate, nu bârfeală, domnișoară. Sunt lucruri pe care cred că nici demnitatea doamnei Ionescu Zoîța Bluff nu le poate îngădui, și că numai iubirea ei...

Rodica: Firește, D-le Cristian! Nici mama nu poate vedea cu ochi buni a-propourile D-lui Burghiu, Mama ca și mine, visează o altfel de partidă pentru mine..... (Rică, joc de scenă) Un băiat tânăr, cu situație, cu prestață, curtenitor, drăguț, care să fi terminat Literele sau Dreptul...

Rică: Domnișoară, am putere mare. Pot să-ți ghicesc în palmă cum arată acel pe care îl vei iubi... Îmi dai voie?

Rodica: Desigur! Cu plăcere. (îi întinde palma stângă)

Rică: Așa... în primul rând o să fie un băiat tânăr.... Vezi, linia inimii - asta de aici - spune că o să aibă și situație materială frumoasă: bani, bani și iarăși bani. Mașină la scară, vilă la Predeal, rochii pentru nevastă-sa și o vilă specială pentru soacră-sa.... O să fie curtenitor și drăguț și o să termine Dreptul sau Literele. Și bogat! un adevărat Nabab! Călătorii cu vaporul, cu trenul cu aeroplanul, o să te ia și în balon și în tramway, peste tot..... Servitori nemăarați... bijuterii câte vrei, rochii, podobe... Altfel, noroc o să ai domnișoară! Și o să-l meriți! Căci palma dămite trădează o ființă nobilă care nu e făcută să trăiască în mizeria vieții

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS

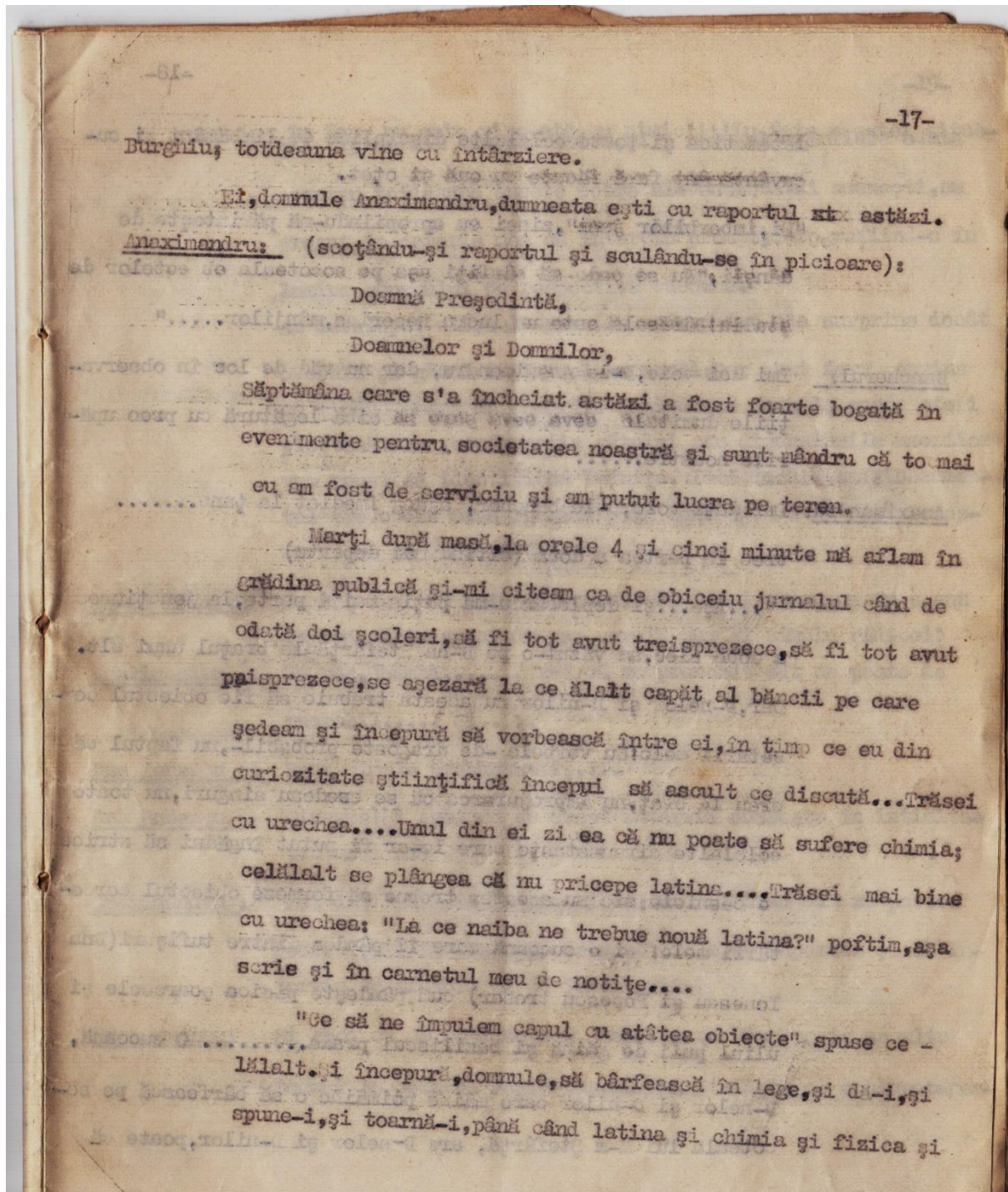


<http://editura.mttl.ro>

The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

18



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

19

-18-

matematica și toate celelalte discipline de limbă-mânt și cu-
cuvântământ fură făcute cu ouă și oțet.

"Ei, imberbilor juni", zisei eu apropiindu-mă pârîntegte de
dânsii, "Nu se cade să bârfiți așa pe socoteala ob ectelor de
studiu! Bârfeala este un lucru nesperios, mânjilor....."

Bancherul: Imi dai voie, D-le Anaximandru, dar mi văd de lor în observa-
țiile dunitale ceva, ceva care să aibă legătură cu preocupă-
rile noastre.....

Anaximandru: Imi dați voie, D-le bancher, ajung imediat la țanc.....
trec la partea a doua (citind mai departe)

"...Așa...și deplasându-mă puțin mai departe, la joncțiunea
a două alee, am văzut-o pe D-na Ștefăruță la brațul unui slt.
Dar, D-nelor și D-nilor mi acesta trebuie să fie obiectul cer-
cetării mele! Nu vorbele -de dragoste probabil-, mi faptul că
erau la braț, mi împrejurarea că se credeau singuri, mi toate
celelalte circumstanțe care le-ar fi putut îngădui să strice
o căsnicie; zic mi acestea trebuie să formeze obiectul cerce-
tării mele! ci o cucoană care îi pândea dintre tufisuri (Dna
Ionescu și Popescu tresar) cum pândegte pisica șoarecele și
uliul puii de găină și basiliscul prada..... O cucoană,
D-nelor și D-nilor care mâine poimăine o să bârfească pe so-
coteala lui D-m Ștefăruță, are D-nelor și D-nilor, poate că

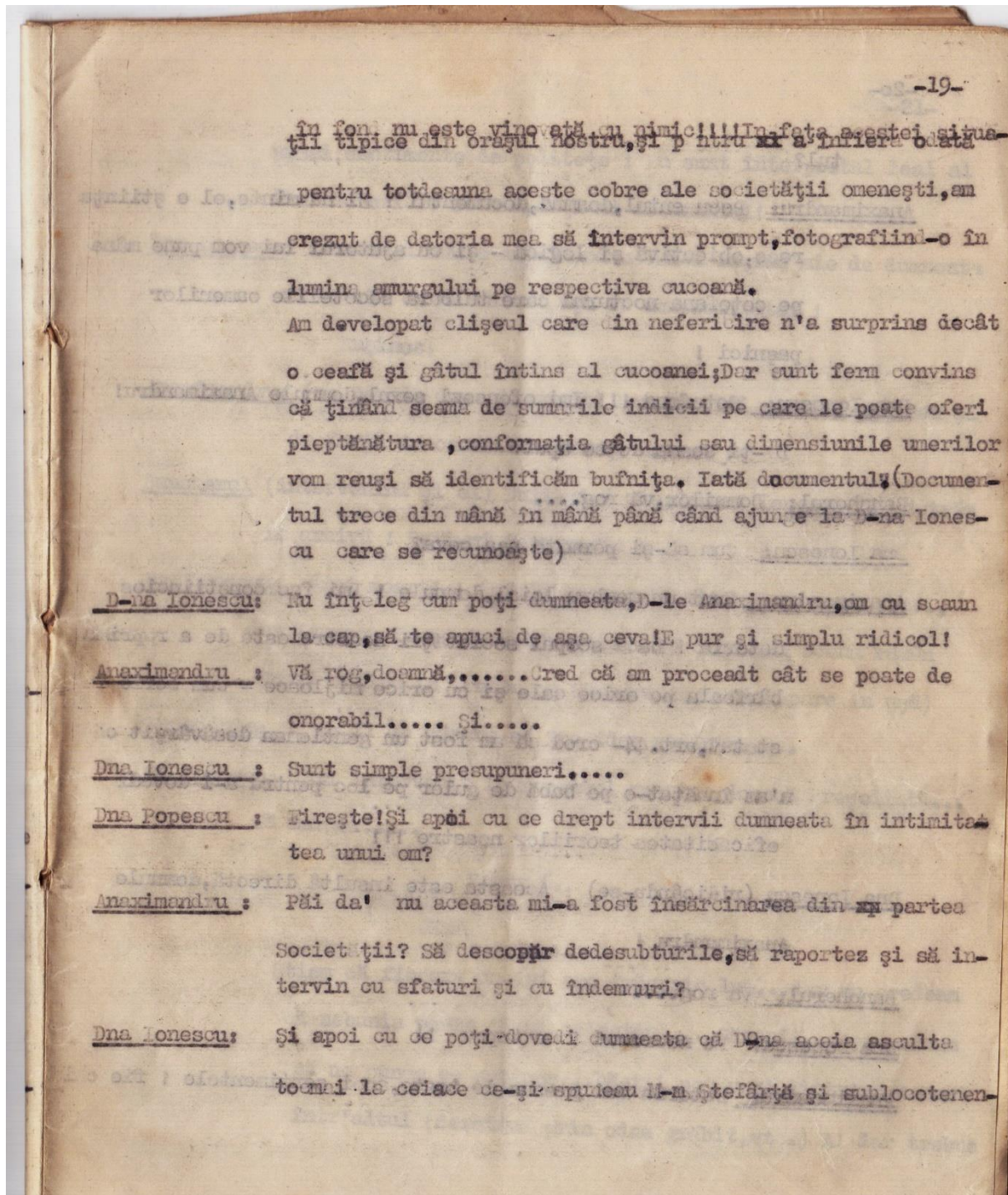
CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

20



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS

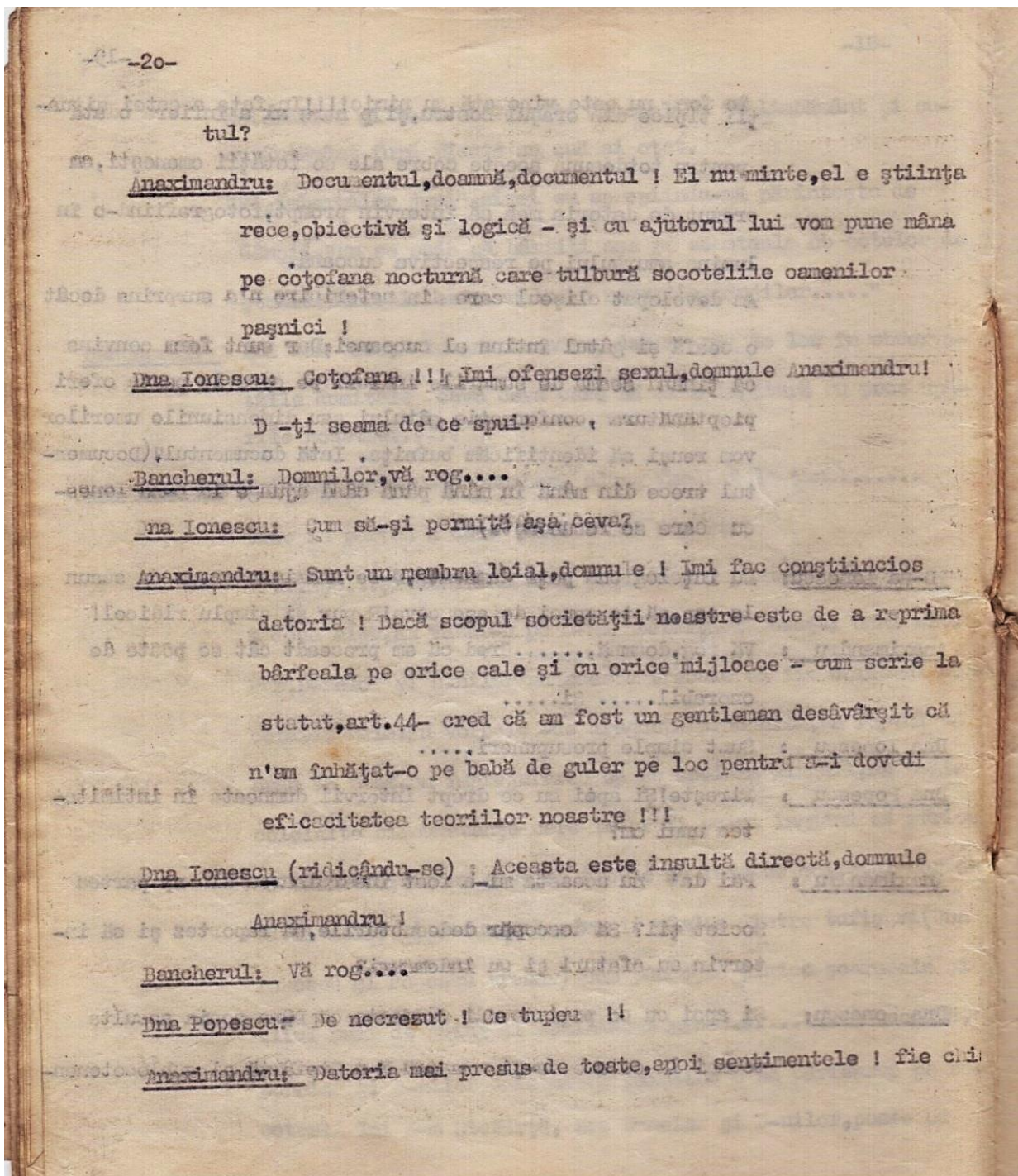


<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



21



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS

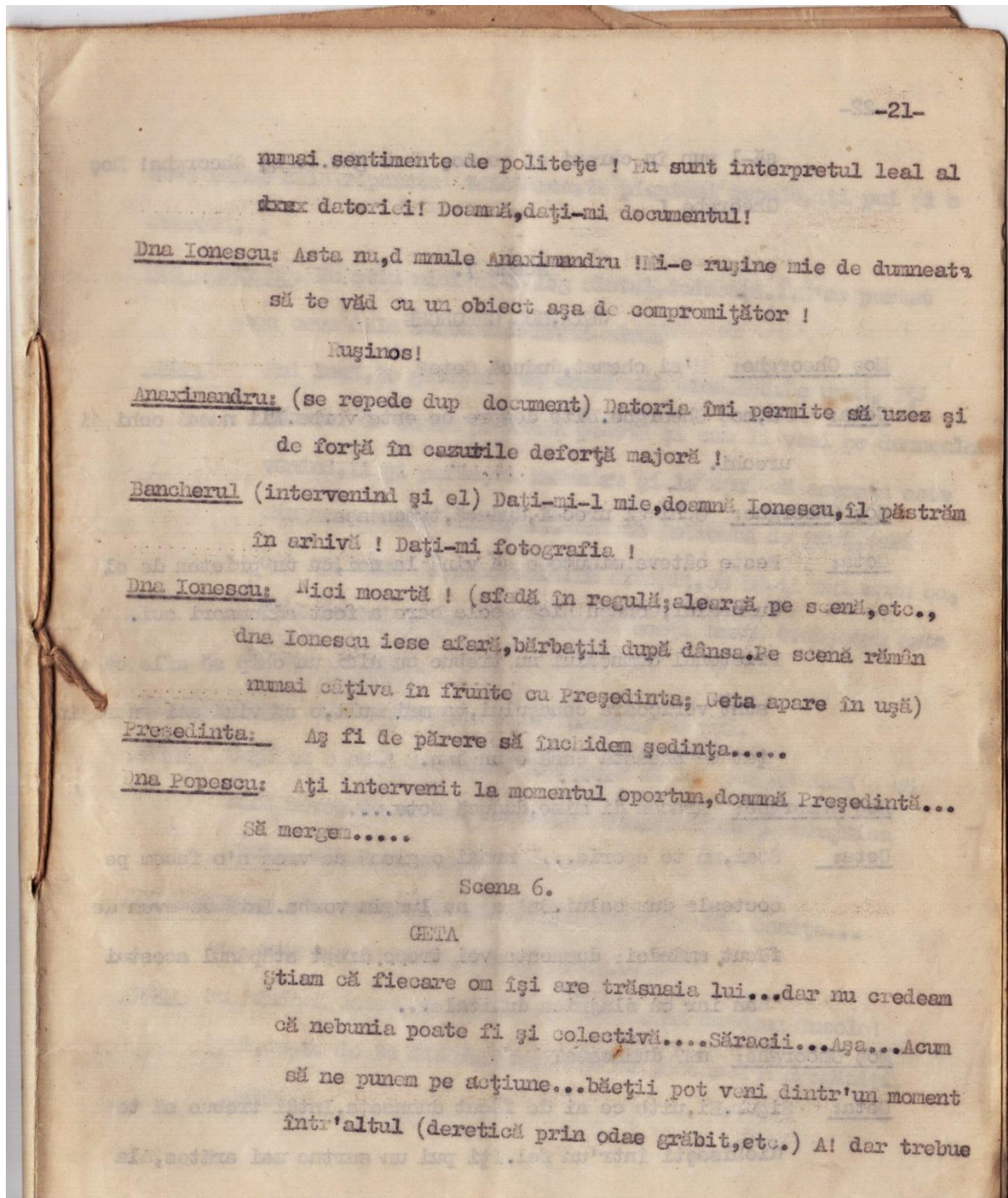


<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



22



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

23

-22-

să-l pun în curent și pe moș Gheorghe... Moș Gheorghe! Moș Gheorghe !

Scena 7.

GETA, MOȘ GHEORGHE

Moș Gheorghe: M'ai chemat, dăducă Ceta?

Ceta: Da, moș Gheorghe. Uite despre ce este vorba. Fii numai ochi și urechi.

Moș Gheorghe: Ochii și urechi, dăducă, taman așa.

Ceta: Peste câteva minute o să vină la noi, cu un prieten de al dumnealui, conașu Nicu, acela care a fost adineaori aci. Prietenul dumnealui nu trebuie cu nici un chip să afle că eu sunt verișoara conașului, ba mai mult, o să vină aci neredințat că această casă e un han.

Moș Gheorghe: Arăcan di mine, dăducă Ceta....

Ceta: Stai, nu te speria... E numai o glumă ce vrem s'o facem pe socelea dumnealui. Da' s' nu lungim vorba. Iată ce avem de făcut amândoi: dumneata vei trece drept stăpânul acestui han iar eu slujnica duminale...

Moș Gheorghe: um? dumneata?

Ceta: Sigur. Ei, uite ce ai de făcut dumneata. Întâi trebuie să te dădusești într'un fel. Îți pui un surtuc mai arătos, ăla

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

24

de-a rămas dela răposatu' taică-mău, te piepteni repede, îți pui și o cravată...

Don Gheorghe: Mă gîtu' nici să-ți leg ciotul, dăduci?... N'am purtat așa ceva dela munte lui frati-mău...

Geta: Măi lasă, te gîtești cum crezi mai bine. Așa. Pe urmă, îți gîsești de lucru pe lângă poartă și cum îi vezi pe dumnealor venind, îi și porțosești înăuntru și le spui că aceasta este singura cameră liberă... Dacă te întrebă de preț, ceri cât îți vine la socoteală. În sfîrșit, ce să-ți mai spun eu, ești destul de desăvîșat ca să scoți toată trebură asta la bun sfîrșit.

Don Gheorghe: Văleu, dăduci, la mare mîngîie mă pui.

Geta: După ce o să-ți instalezi frumos, o să le spui că dacă o să aibă nevoie de vre-un serviciu ceva, să cheme pe slujnicul Voica, adică pe mine.

Don Gheorghe: Văi, potoponia pînăntului dacă ar afla Conița... se poate una ca asta, dăduci Geta?.....

Geta: Mă "dăduci Geta", ci Voica! Așa mă cheamă de-acum încolo! Mă, după ce de te dădusești, să nu ne gîsească năpăditiți.

Geta?

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



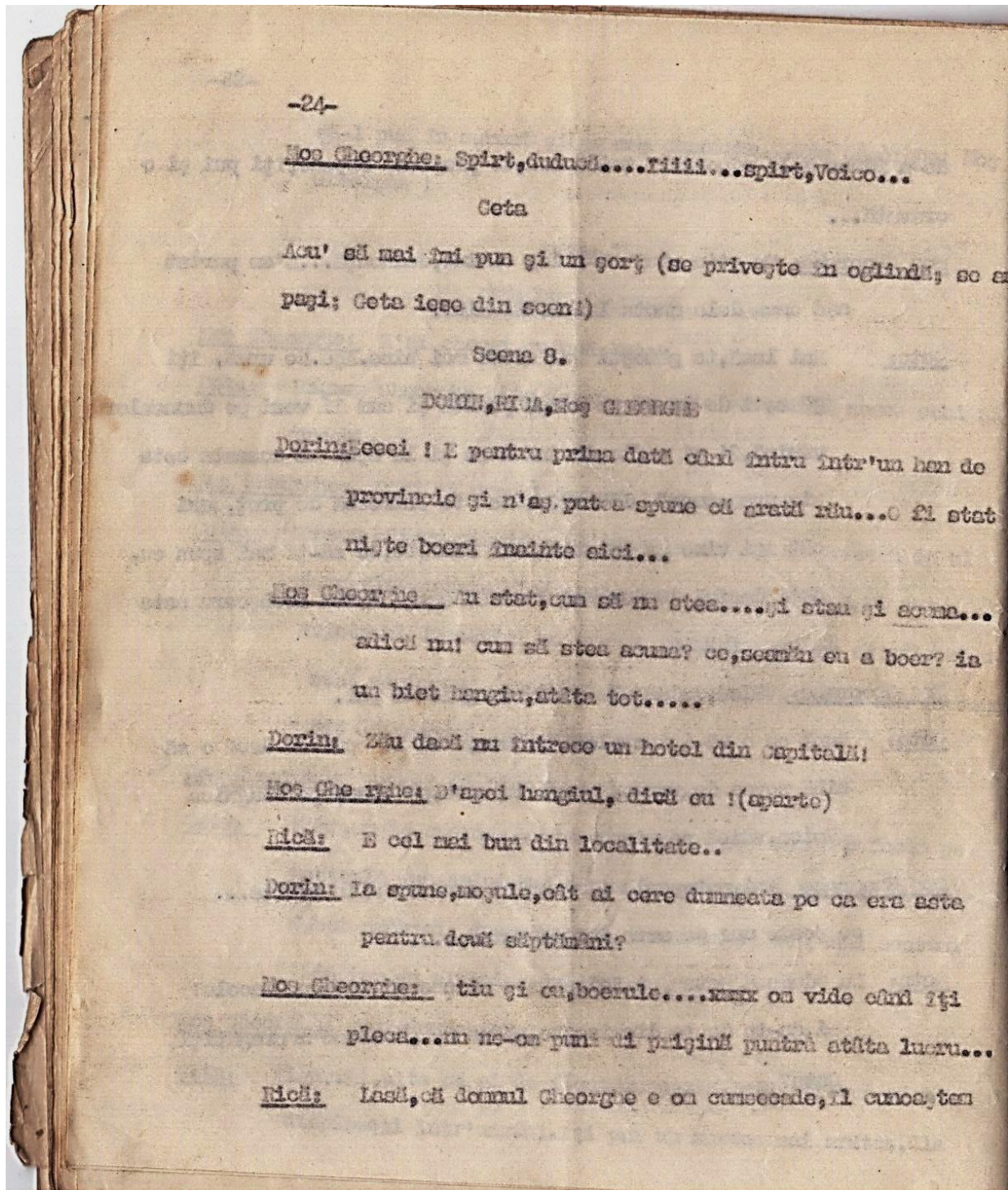
<http://editura.mttlc.ro>

The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



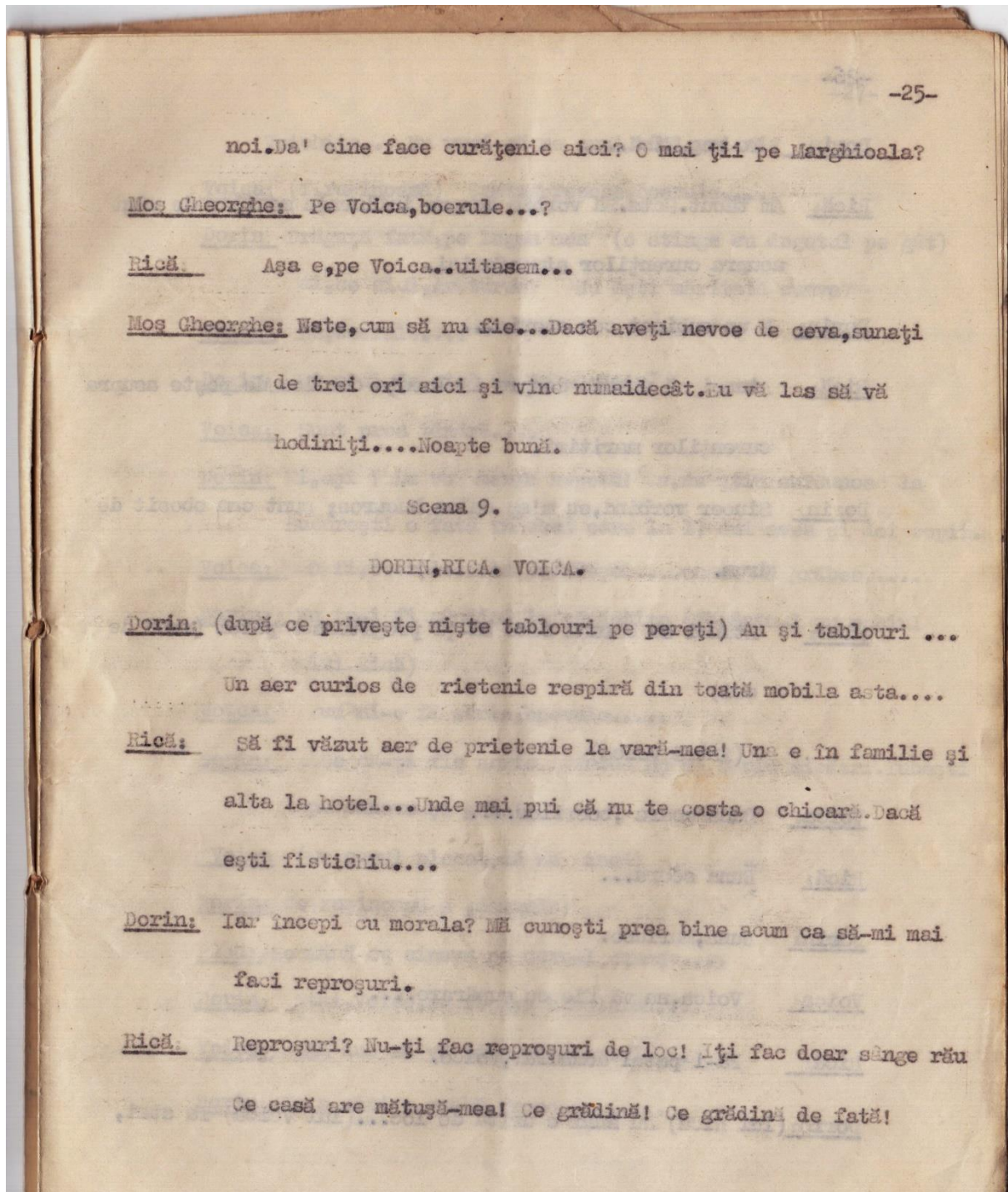
25



Piesăde
fără titlu



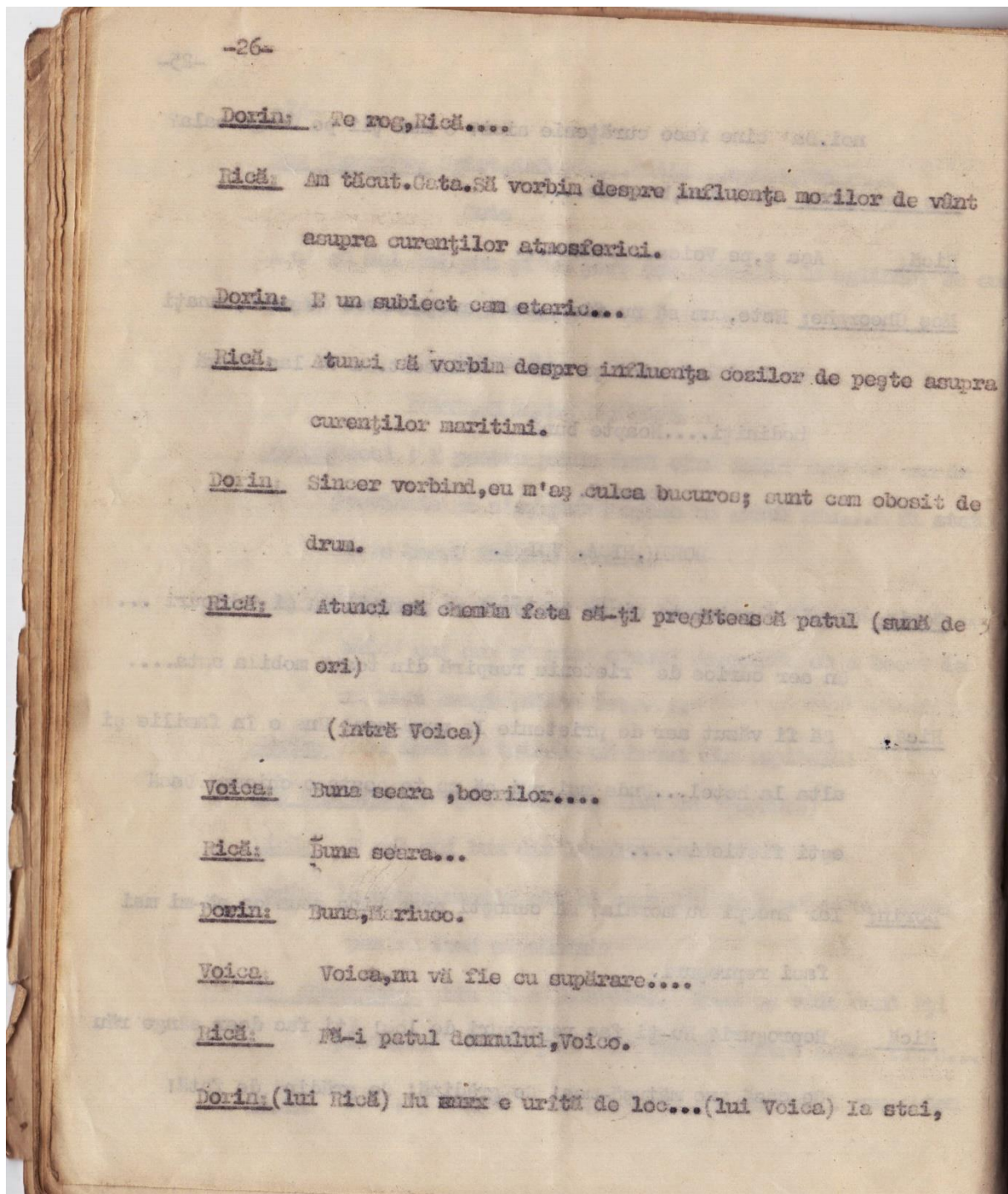
26



Piesăde
fără titlu



27



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttl.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



28

-27-

Voichițo....Nu vrei să ne spui câți ani ai?

Voica: (f.ruginoasă) Șaptesprezece, boerule.....

Dorin: Drăguță fată, pe legea mea (o atinge cu degetul pe gât)
ai, ce zici, Areturus? Nu ești măritată cumva?

Voica: Nu, boerule....

Dorin: Și n'ai de gând să te măriți?

Voica: Sunt prea tânără....

Dorin: Ei, ași ! La voi merge repede! Ce, nu știu eu? Cunosce la

București o fată în casă care la 17 ani avea și doi copii.

Voica: O fi, boerule...la București....eu nu mă grăbesc....

Dorin: Nu te-i fi gândind la mănăstire (făcându-i cu ochiul
lui Rică)

Voica: Um mi-o fi scris, boerule.....

Dorin: Ce să-ți fie scris ! Astea nu se scriu nicăieri. Tubegti
pe cineva și gata!

Voica: (cu capul plecat, dă să iasă)

Dorin: Ce rușinoasă e , domnule!

Rică: seamănă cu cineva pe care-l cunosc....

Dorin: Stai, Voico, nu fi așa habotnică....

Voica: Mă duc să vă aduc asternutul....

Dorin: Nu e nici o grabă, frumoso.....

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



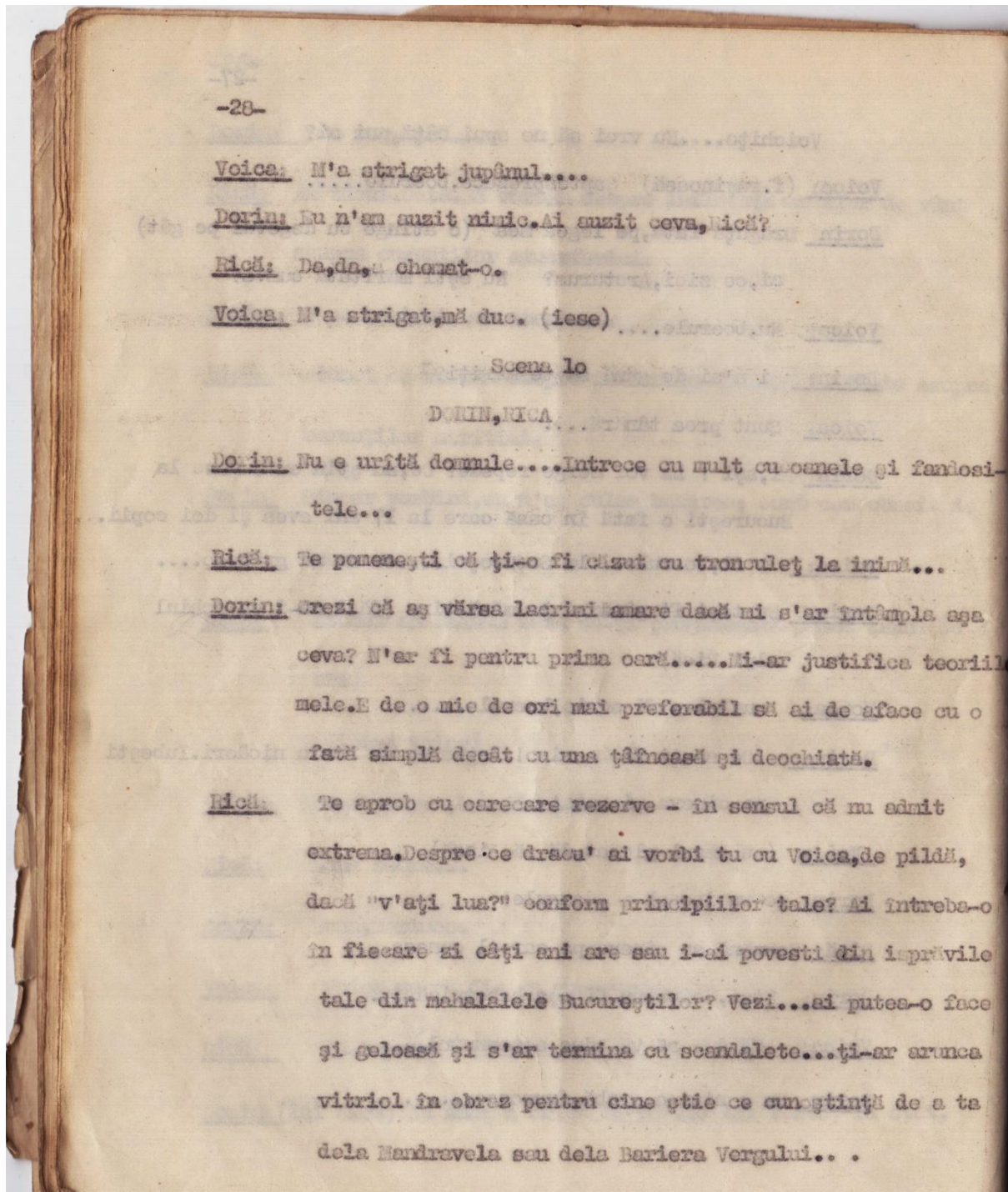
<http://editura.mttlc.ro>

The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



29



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

30

-29-

Da' ce să-mi tocesc eu gura...Mă duc, Dorine.Mă așteaptă
verigoară-mea.și ea nu e o fată "complicată",dar de ! nu e
chiar așa de puțin complicată ca Voica ta.Dorine,măine de
dimineată sunt la tine și ne stabilim programul de activitate
și repaos.S'auzim de bine...și...fii cuminte,să nu dai de
belea..tii,provincia e provincie,nu e ca "pîn" București....
Noapte bună.

Scena 11

DORIN,singur

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS

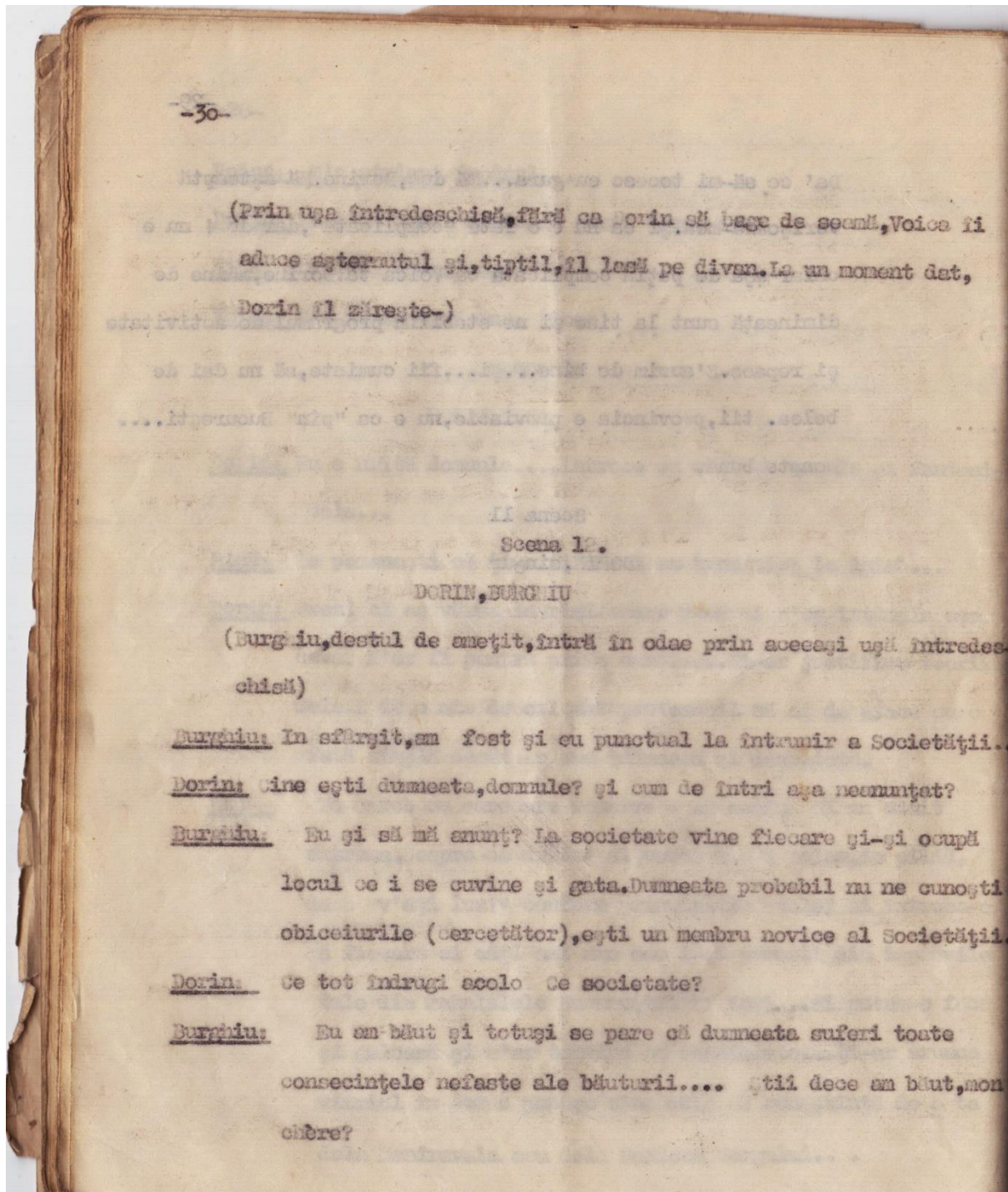

<http://editura.mttlc.ro>

The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



31



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

32

-31-

Mi-o făcuse Bibicu' !!! A sărit cu o oră înainte, așa că 'oț!
Al naibii instrument, domnule ! Societatea avea ședință la 9
și Bibicu m'a adus cu o oră înainte - spune și dumneata,
domnule ! Ce se cuve ea să facă un om conștiincios și
punctual ca mine? Mă hotărâi să aștept în stradă, dar îți
închipui și dumneata ce greu e să aștepti o oră în stradă...
Așa că m'am dus și m'am cinstit cu un păhărel la păturat și
la cub de țuicăliță....și dă-i cu țuică și dă-i cu bere, și
și iar cu țuică și cu bere...și ceasul atrecut; Dar totuși
mi se pare că am venit prea devreme fiindcă în afară de
dumneata nu mai văd nici un alt membru al Societății...
Dă-mi voce să stau jos...Mi se clatină trupul și mi-e
sufletul amețit.

Dorin:

Domnule, ia-ți trupul și sufletul și du-le la plimbare. Ai
greșit adresa - du-te de te culcă.

Burghiu:

Ce-am căpiat? Să mă culc tocmai acum când e adunarea Socie-
tății? Înțeleg, sunt puțin cam amețit; dar ce-are aface....
Pricep tot ce-mi spui; da'mă 'nțeleg...

Dorin:

Cum, nu'nțelegi că aceasta nu e casa dumitale?

Burghiu:

P'asta o înțeleg. Cum să fie asta casa mea? Aici e numai în-

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS

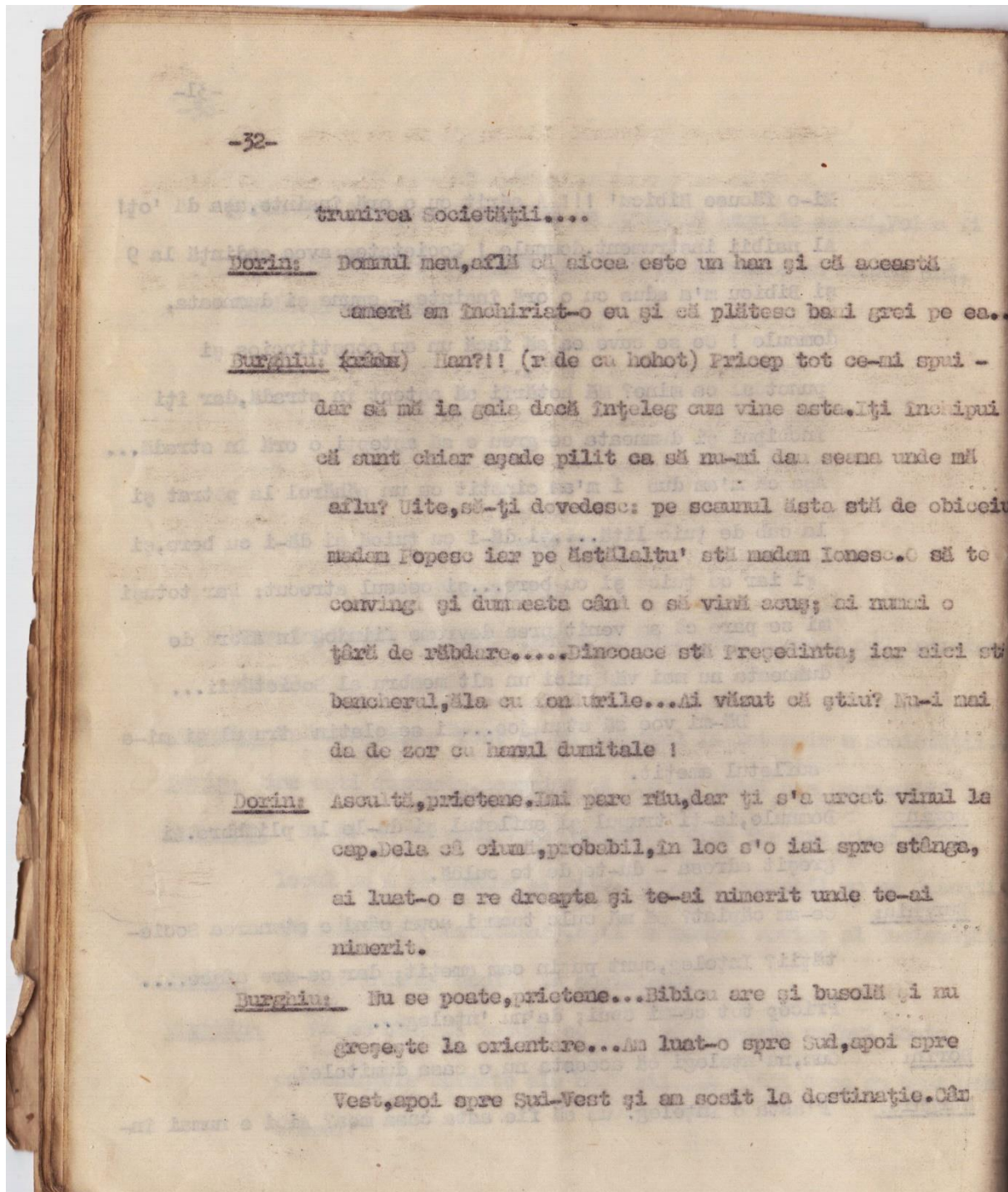


<http://editura.mttlc.ro>

The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

33



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS

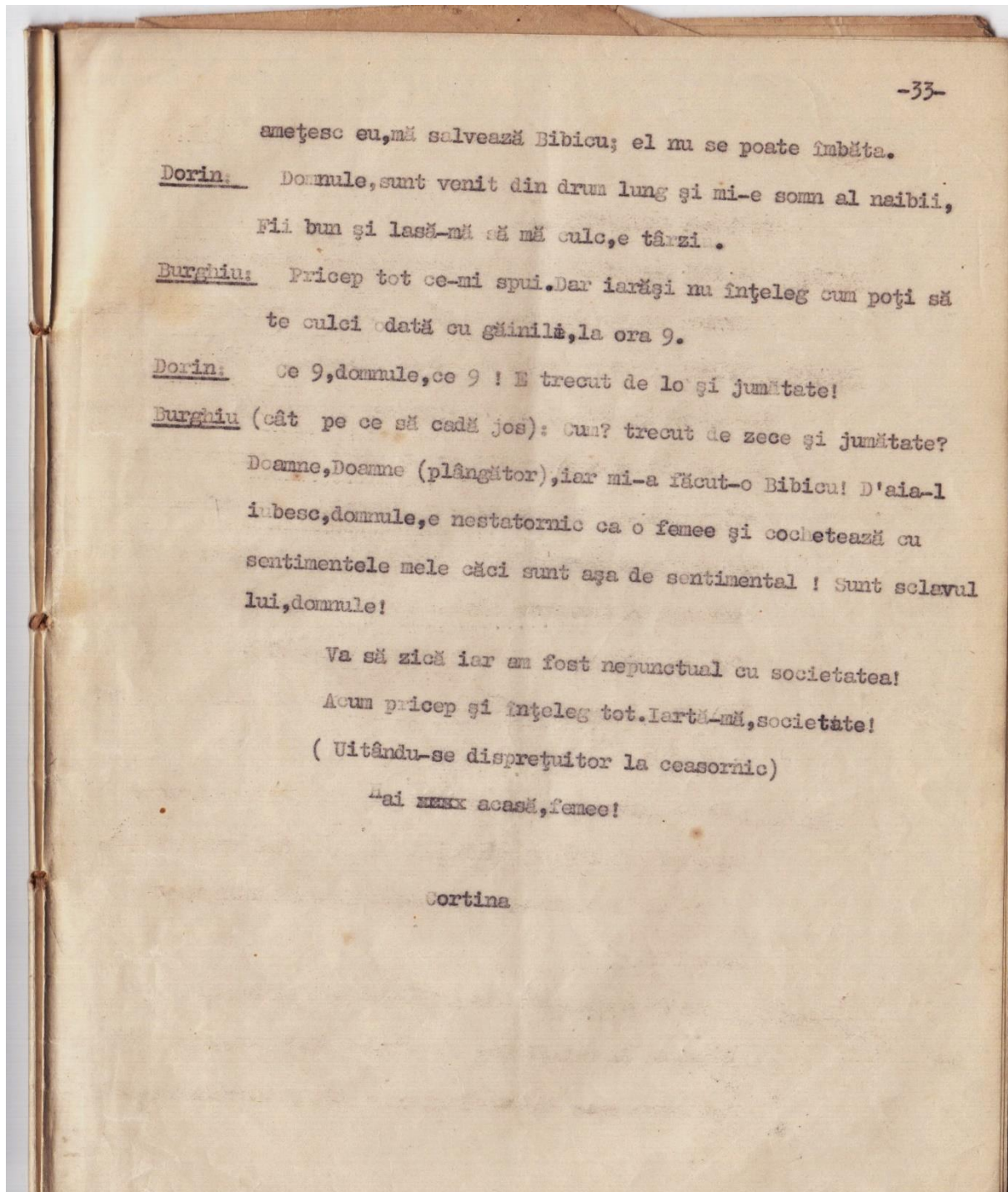


<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



34



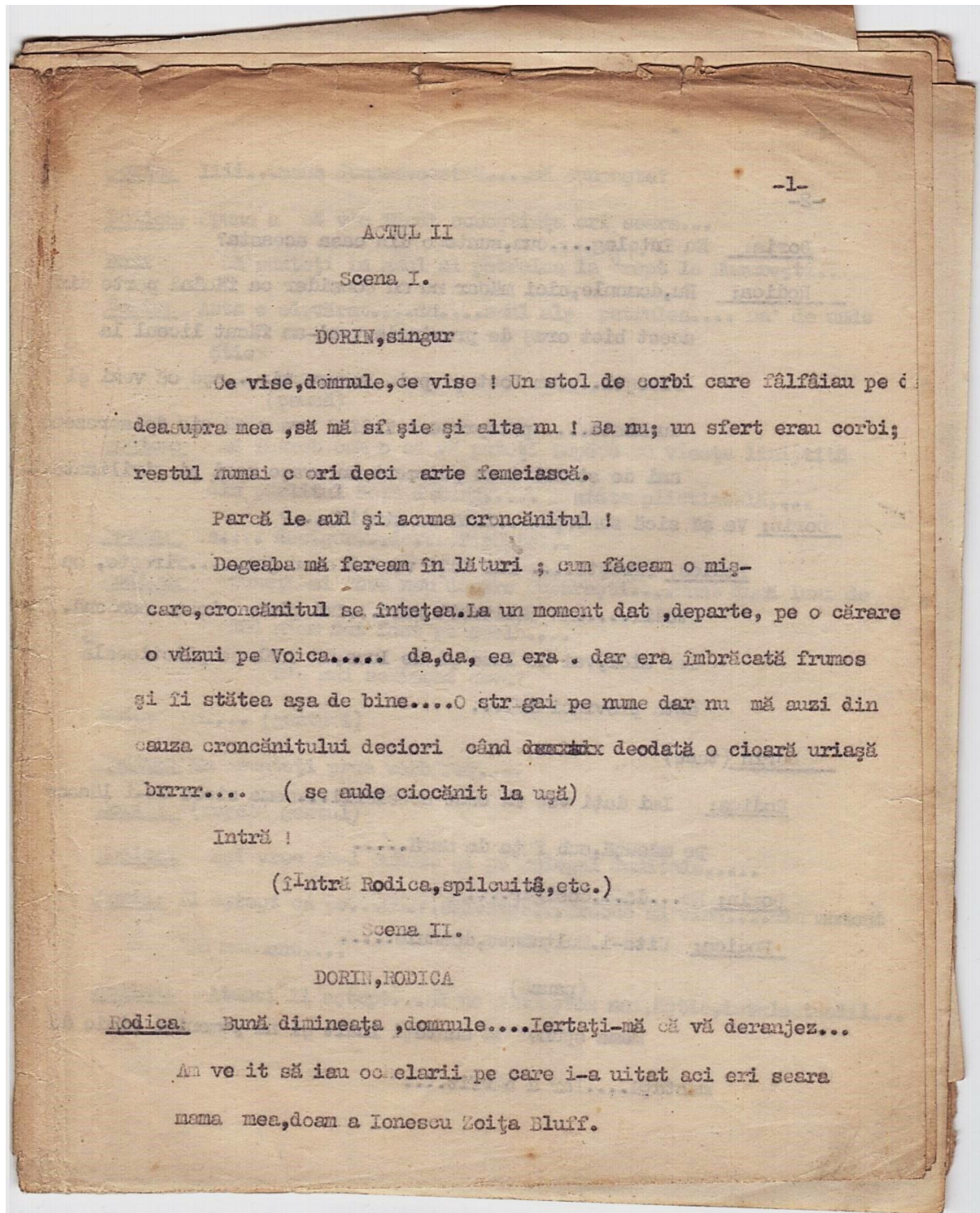
CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

35



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS

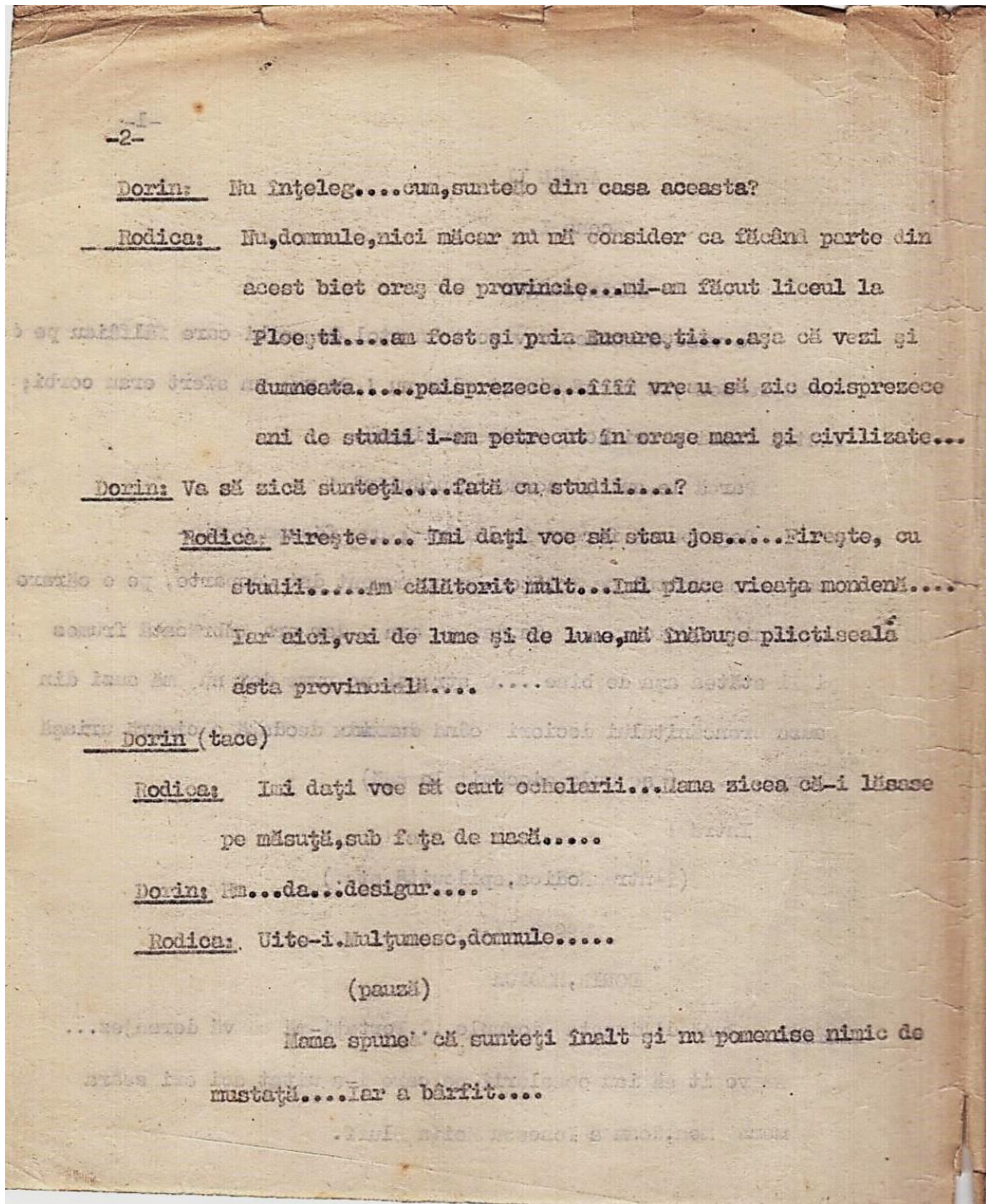


<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



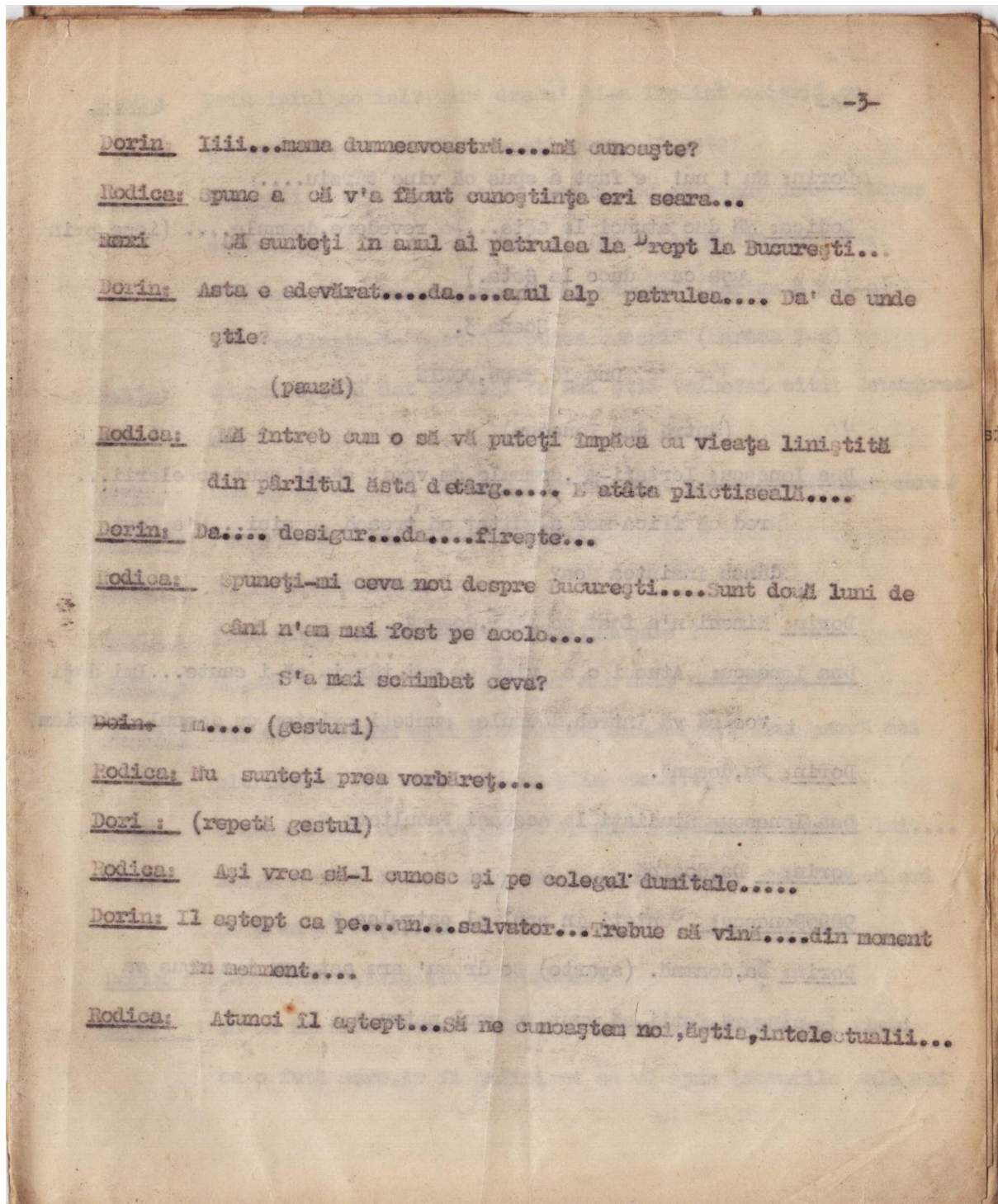
36



Piesăde
fără titlu



37



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



38

-4-

Dorin: Mu ! nu! De fapt a spus că vine târziu....

Rodica: Mă duc atunci la Geta...La revedere,doamnă.... (iese prin ușa care duce la geta.)

Scena 3.

Dna IO. ESCU, DORIN

D (âintră dna Ionescu)

Dna Ionescu: Iertați-mă,doamnăle am venit să-mi caut ochelarii...

Cred că fiica mea a uitat să treacă pe aici...N'a fost dânsa înaintea mea?

Dorin: Nimeni n'a fost pe aici,doamnă..

Dna Ionescu: Atunci o s vină ea mai târziu să-i caute...Imi dați voie să vă întreb,doamnăle: sunteți prieten cu domnul Cristian?

Dorin: Da,doamnă.

Dna Ionescu: Studiați la aceeași Facultate ?

Dorin: Da,doamnă.

99999Ionescu: Sunteți în anul al patrulea ?

Dorin: Da,doamnă. (aparte) Ce dracu' are asta,mă i-a spus ea singură fetii să sunt în anul patru ?

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>

The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

39

-5-

Dna Ionescu: Ați venit să vă odihniți probabil... Ce ziceți de verigoare domnului Rică? E tare drăguț și simpatice, nu-i așa?

Dorin: N-o cunosc și nici nu țin s-o cunosc, doamnă.

Dna Ionescu: Bi, asta-i bun! Cum, nu v'a făcut Rică cunoștință?

Dorin: Nu.

Dna Ionescu: Să știi că e gelos, domnul meu.

Dorin: Gelos din pricina verigoarei sale?

Dna Ionescu: Dacă nu v'a făcut cunoștință până acum..... I-am văzut adică caori la braț în oraș, venind încoace....

Mă se poate să nu-ți faci cunoștință chiar în astăzi.

Dorin: Rică și vară-se venind încoace? Imposibil !!!

Dna Ionescu: Mi se pare că vin. Eu plec să nu vă deranjez. La revedere, domnule.

Scena 4.

DORIN, MIȘA, GETA

Dorin: Voi erați? Mă speriasc o cloanță că vii cu vară-ta. Da' ce te-ai ambricat așa, Voico? Ai fost la plimbare cu d. Cristian? Zi, și tu ești simplist, Rică.....

Geta: Sancta simplicitas și aurea mediocritas, marea domnule

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>

The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



40

-6-

...teama, sunt adevăratele podobe ale unei fete...

Dorin: Ții că-mi place! Dar de unde le-ai învățat p'astea?

Geta: Din colecția celor 15 lei și din colecția Romanelor Captivante.
Maxime prețioase pentru viață pot fi. Măite acolo....M'ați
citit nimic din ele în copilărie?

Dorin: Ba da, ba da....dar mai curînd pentru maxime inorale decît
morale. Sancta Simplicitas !

Geta: Acum, probabil, îl citești pe Marcu Aureliu și sugetările lui ..

Dorin: Cum? Ai auzit și de Marcu Aureliu?

Geta: L-am citit într'o seară cînd n'aveam cîlătoria...In cartea 7
zice de pildă așa:

"Adă-ți aminte în orice împrejurare că ai nevoie de puțin
putin pentru a fi fericit..."

Sau, în cartea 9, paragraful 12:

"Nu lucrea considerîndu-te un nenorocit sau un om de care
trebuie să-ți fie milă sau pe care să-l admiri; și
îndreaptă-ți gândurile întru bine către scopul ce ți l-ai
ales și pune-te în mișcare, după cum o cere Principiul
Social."

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



41

-7-

Dorin: Principiul so ial? Cine dracu' ți-a împăiat creerii cu termenii ăstia ca să-i repeți papagalicește?

Geta: Papagalicește?Nu.Pot să vă dovedesc.O să adaog două citate; depinde dacă Dvs.o să vreți să faceți legătura.Iată-le:

"Universul e transformare, viața părere" (cartea 4 % 4-a)

și "umilește-te pentru a putea cuceri" (cartea 7-a)

Dorin: Nu pricep.Mai dat gata.Și ce mai știi Voico?Ai citit Cenușărea-
sa?

Geta: Cum să nu e plină de tâlc,dar mai mult îmi place Shakespeare.

Dorin: Poate l-ai citit în original....

Geta: Nu în franțuzește.

Dorin: Est-ce-que Mademoiselle parle français ?

Geta: Hm,mai mult sau mai puțin,dar m i mult mai puțin.

Dorin: Mii de draci!Nu ești proastă de loc.Dar eri erai parcă mai altfel,mai rușinoasă mai nu știu cum.....

Geta: Chacun à son tour ... Să vă traduc: Fiecare la rândul lui....

Dorin: Azi,e rândul Dvs.să fii mai rușinos,mai nu știu cum că eri
nu prea păreați....

Dorin: Cum rușinos,Voice?Eu și rușinos?

Geta: Am un instinct feminin care nu greșește.Sunteți mai timid
ca o fată mare.Ar fi suficient să vă spun lucrurile cele mai

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

42

-8- -8-

decente din lume ca să muriți de timiditate.

Dorin: Voica nu-ți permit.....

Geta: Iertați-mă, dar pot să vă dovedesc.

Dorin: Ce zici, Rică, de asta?

Rică: Ce să zic, las'o să-ți demonstreze, poate că are dreptate.

Dorin: Bine, femeia lui Dumnezeu, spune ce ai de spus, dar te previn că n'ai să reușești!

Geta: Sunt femei, Domnule Scorteanu, și voi reuși! Pot face și rămăgag.

Scurt: Pe mine nu mă cheamă Voica.

Dorin: Și ce-i cu asta? Ești Marghiola, Dochiza, Domnica, Safta sau mai știu și eu cum!

Geta: Nu. Mă cheamă Geta și sunt verișoara lui Rică....

Dorin: Sfinți din ceruri!.... Cum?... Vasă zică.... V'ați jătit joc de mine! Așa aceasta nu e han și Voica.... nu e Voica! Rică nu m'am așteptat la așa ceva din partea ta!

Rică: Dă-mi voie să-ți explic!

Geta: Eu sunt vinovată d-le Scorteanu!

Dorin: (furios) Mă duc! Plec! Să mă trageți pe sfoară în halul a-esta! E deadreptul revoltător! (iese bombănind în timp ce Rică și Geta se privesc neștiind ce să facă)

Rică: A făcut. Ai pierdut rămăgagul cu mine.

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



43

-9-

Geta: Din potrivă. Nervii sunt un semn bun. Sunt sigură că se va reîn-
toarce. Unde să plece, gândește-te..... Are bagajele aici (Rodica
intră din camera Getei)

Scena 5

Rodica, Geta, Rică

Rodica: (cu un trandafir roșu în mână pe care în decursul convorbirii
îl va pune pe masă):

Bună dimineața, Geta. Te așteptam în grădina și credeam că nu
mai vii.

Geta: Să ~~te~~ ți-l prezint pe verișorul meu, Rodica. (prezentări)

Rodica: Cum, ai doi veri?

Rică: Nu, unul și bun. Eu.

Rodica: Atunci D-l acela?

Geta: Un prieten, Rică mă duc să-l caut.... Rodica, iartă-mă o clipă,
sau încălțit niște ite și trebuie să le des urc. Dacă vrei ~~asta~~
așteaptă-mă. Rică o să-ți țină de urât până mă întorc.

Rodica: Dar.... (Geta iese)

Rică: O să încerc s'o fac pe gazda. Dacă nu reușesc, o să încerc s'o
fac pe musafirul.....

Rodica: Păi chiar ești musafir, D-le Cristian. Mi-a spus mama că n'ai
mai fost de șapte ani pe aici.

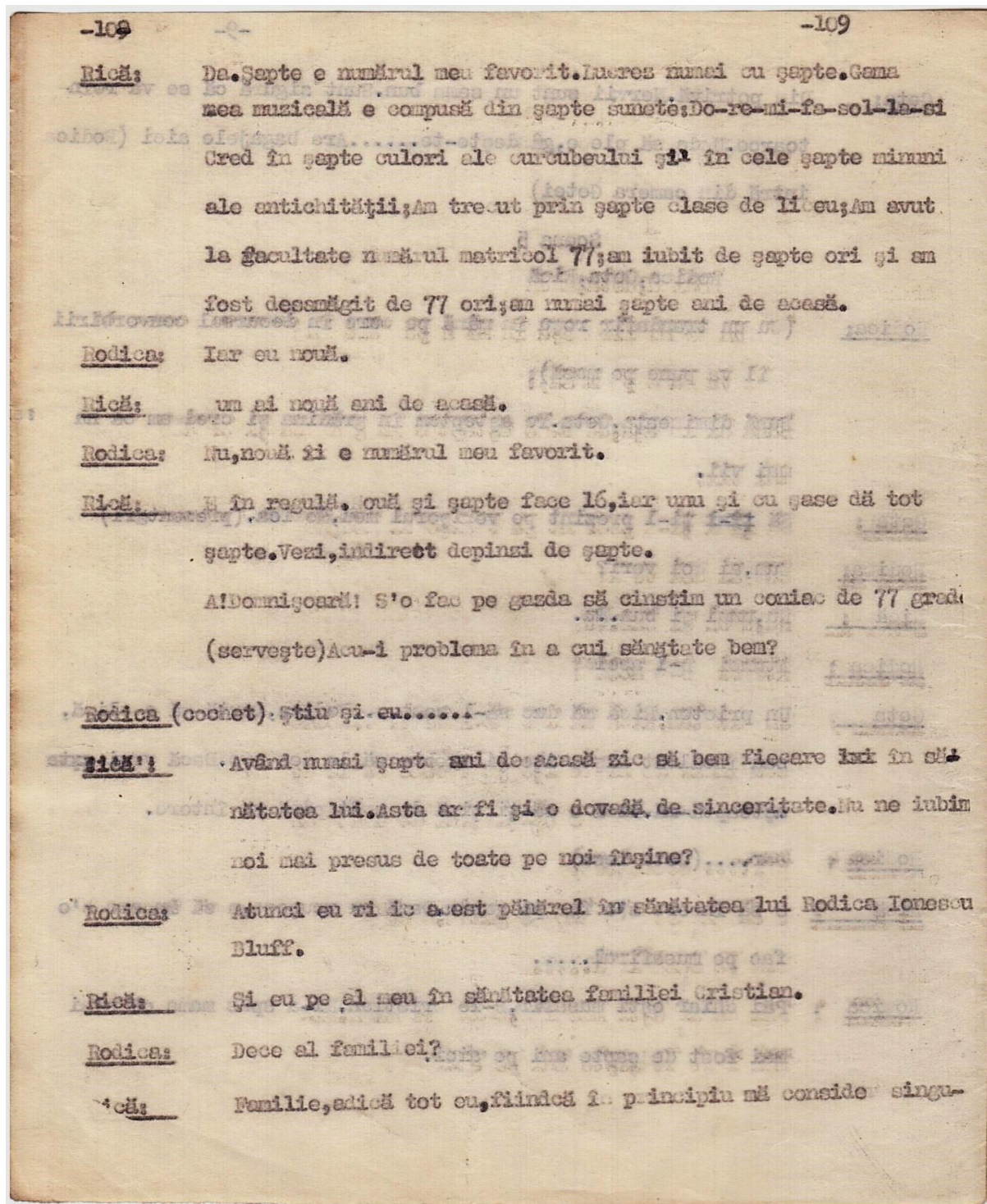
CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

44



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



45

-11-

rul reprezentant: tată, mamă, copil, nevastă și soacră.

Rodica: Ai spus și nevastă. Cum, n'ai nici o dragăță?

Rică: Nu. Sunt antifemenist.

Rodica: Fugi de aici că nu se poate! Dumeata și antifemenist? Cum, n'ai făcut niciodată declarații de dragoste?

Rică: Nu. Mi s'au făcut.

Rodica: (aparte) Incredutul! (tare) șile-ai respins întotdeauna?

Rică: Nu. S'a întâmplat să le accept o singură dată.

Rodica: Pot ști și eu cine a fost ferită?

Rică: O bufniță. Își cârâia toată noaptea melodiile dragăstoase pe streșina casei când acu' câțiva ani îmi preparam examenele de anul I la Facultate. Firește că am fost copleșit de această năvală de sentimentalism, am prins-o, am împăiat-o, și acum se află în camera unde stau cu chiriz la București... Să vezi ce neclintită, ce statornică e în privire și în gesturi! E simbolul dragostei eterne! Și te asigur că e de o mie de ori mai preferabil să rămâi fidel unei dihanii care nu e nici măcar cicalitoare și nu are nici soacră și e atât de neschimbată în atitudinea ei, decât să te legi temporar de o femeie cu sprâncenele desgurubate de cele mai multe ori, cu nasul în vânt și nestatornică asemenea vântului....

Rodica: Nu uita că și printre femei poți găsi o asemenea dihanie.
Pădure fără uscături nu se poate.

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>

The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

46

-11-
-12-
Ricli: Domni, cați, numai o slutiți și nu poate fi credincioasă. Spre marele
le n, mi s-a născut regret, mie-mi place și frumusețea, recte femeia frumoasă dacă
o vorba pe apă. zădărnici ob înțelegerea și înțelegerea
Rodica: (dându-se mai aproape) tii, domnule Ricli, m'ar interesa și
pe mine să știu ce anume prețuiești voi bărbații, la o femeie.
Vrei să-mi spui? o femeie și ea înțelegătoare?
Ricli: Cine? Noi? Eu nu sunt NOI, dănuș. Sunt un mare subiectivist. Dacă
vrei să afli ce anume prețuiesc eu, sau mai curând ce pretind eu
și-o pot spune ad hoc.
Rodica: Ascult.
Ricli: În primul rând picioarele. Din acest punct de vedere, femeile
sunt asemenea cânilor - cu cât au picioarele mai înalte, cu
atât sunt mai nobile... Întrul e verificat științific. Dar
nici prea subțiri să nu fie... tii, juna' juna'. Iici
prea prea nici foarte foarte.
Apoi umeară... Iiii... Pata, care asemenea pompelor
din fizică poate fi generalizată în trei mari categorii:
respingătoare, aspiratoare - r spinătoare, și -vai, ce rar !-
aspiratoare.... Îmi plac ochii mari dar nu de
broască, fruntea potrivită, sprâncenele la locul lor, mestrice

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

47

-13-

și nebetjite. Gura, inocentă... Dumeata gândește-te la toate
posibilitățile când o gură nu este inocentă.

Părul îngrijit însă fără coafatul nebun care-l răsvrătește
din spate de-l face să aibă afinități cu o mătură...

Intr'un cuvânt, din punctul de vedere al e teriorului,
femea să fie precum o a lăsat Domnul pre dânsa.

Cât privește cele dinlăuntru ei: plămâni sănătoși,
inteligentă fără gută și apoplexie, isterie și prostie, inimă
la stânga coșului pieptului... Cam așa ar arăta femea pe care
aș căuta-o dacă m'ar bate gândul vreodată...

Rodica: Ceeace ai descris dumeata e tabloul unei femei aproximativ
normale...

Rică: (nervos, teatral) Da' ce vrei să-mi scuip plămâni răcnind că
am nevoie de o Vidră care să mă înțeleagă și să mă ajute pe
drumul spinos pe care am pornit ?

Domnișoară ! (se scoală hotărît să vorbească, apoi recade)

Nu, e zadarnic..... Nu m'ai înțelege..... Nu ești acordată

în fa minor.

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>

The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

48

-14-

Rodica: Pa n n e?

Ricci: Da, e gena mea favorită. rozi e seacă și mică cu una din
celelalte gene minore ?

Rodica: Îți place unat omeni care îți câștigă în strună?

Ricci: Adar solo de nobli.

Rodica: Spune-mi tot ce ai pe suflet. Consideră-mi o oră degi
mi cunoști spăda aga de puțin.

Ricci: Bodi o oră de caritate? Au cer mii de lei nu sunt
erice eg seacă nici eu niles. Nu-mi place aururile de caritate. Sunt speciali-
tatea prietenului meu. A p opes, domni, caritate n'ai nici
un frate de caritate? Mi s'a spus în oraș că te măriți cu un
cercare de n burgiu. E adevărat? ... o lămură

Rodica: Părfeli, domnule Cristian, n'ai bărfeli. Nu știți că
e o specie de verde lobodă?

Care lămură-i lobodă? scrie lămură

Acum domn Burgiu e fost singurul căruia-mi am permis să-mi
faci carte... adică de curtor. Să-mi respecte, să-mi complimente
să-mi cumpere mizerabile cadouri, să-mi dea voie să-mi căsute
măna din când în când... Atâta tot... Să-mi închipui că

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

49

-15-

i-aș putea îngădui ceva mai mult. E un om cumsecade dar e un biet provincial și atât, un funcționar de Administrație cu osarecare leață dar fără prestață la care aș avea dreptul datorită studiilor, inteligenței, călătoriilor mele....

Richă: Intr'adevăr, e groaznic să mucezești într'un oraș ca ăsta alături de un conțopist. Ce vârstă are dumnealui!

Rodica: Vre-o treizeci de ani !

Richă: Treizeci de ani! Vai, dar e un om bătrân față de dumneata! dumneata -- care nu arăți mai mult de 18 !

Rodica: De unde știi?

Richă: (aparte) Dela mă-sa... (tare) ~~am~~ Cum să nu știu? Sunt vede-tot, știe-tot! Mai știu, de pildă că acest domn Burghiu este foarte nepunctual.....

Rodica: Extraordinar....

Richă: Că e cam bețiv... A din punctul de vedere al fizicului nici nu poți să te compari cu dânsul...

Rodica: Măi spune, de unde știi?

Richă: Vede-tot, știe-tot ! Dumneata, mândrețe de fată, să te lași curtată de o prizărită molie a registrelor, de un incult, de un om lipsit de cel mai elementar simț al exactității, de....

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

50

-16-

Rodica: Vai ce dreptate ai!

Rică: Asta e sfânta realitate, nu bârfeală, domnișoară. Sunt lucruri pe care cred că nici demnitatea doamnei Ionescu Zoița Bluff nu le poate îngădui, și că numai iubirea ei...

Rodica: Firește, D-le Cristian! Nici mama nu poate vedea cu ochi buni apropiaturile D-lui Burghiu, Mama ca și mine, visează o altfel de partidă pentru mine..... (Rică, joc de scenă) Un băiat tânăr, cu situație, cu prestație, curtenitor, drăguț, care să fi terminat literele sau Dreptul...

Rică: Domnișoară, am putere mare. Pot să-ți ghicesc în palmă cum arată acel pe care îl vei iubi... Imi dai voie?

Rodica: Desigur! Cu plăcere. (îi întinde palma stângă)

Rică: Așa... în primul rând o să fie un băiat tânăr.... Vezi, linia inimii - asta de aici - spune că o să aibă și situație materială frumoasă: bani, bani și iarăși bani. Mașină la scară, vilă la Predeal, rochii pentru nevastă-sa și o vilă specială pentru soacră-sa.... O să fie curtenitor și drăguț și o să termine Dreptul sau Literele. Și bogat! un adevărat Nabab! Călătorii cu vaporul, cu trenul cu aeroplanul, o să te ia și în balon și în tramway, peste tot..... Servitori nemănărați... bijuterii câte vrei, rochii, podobe... Al mare noroc o să ai domnișoară! și o să-l meriți! Căi palma dămite trădează o ființă nobilă care nu e făcută să trăiască în mizeria vieții

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS

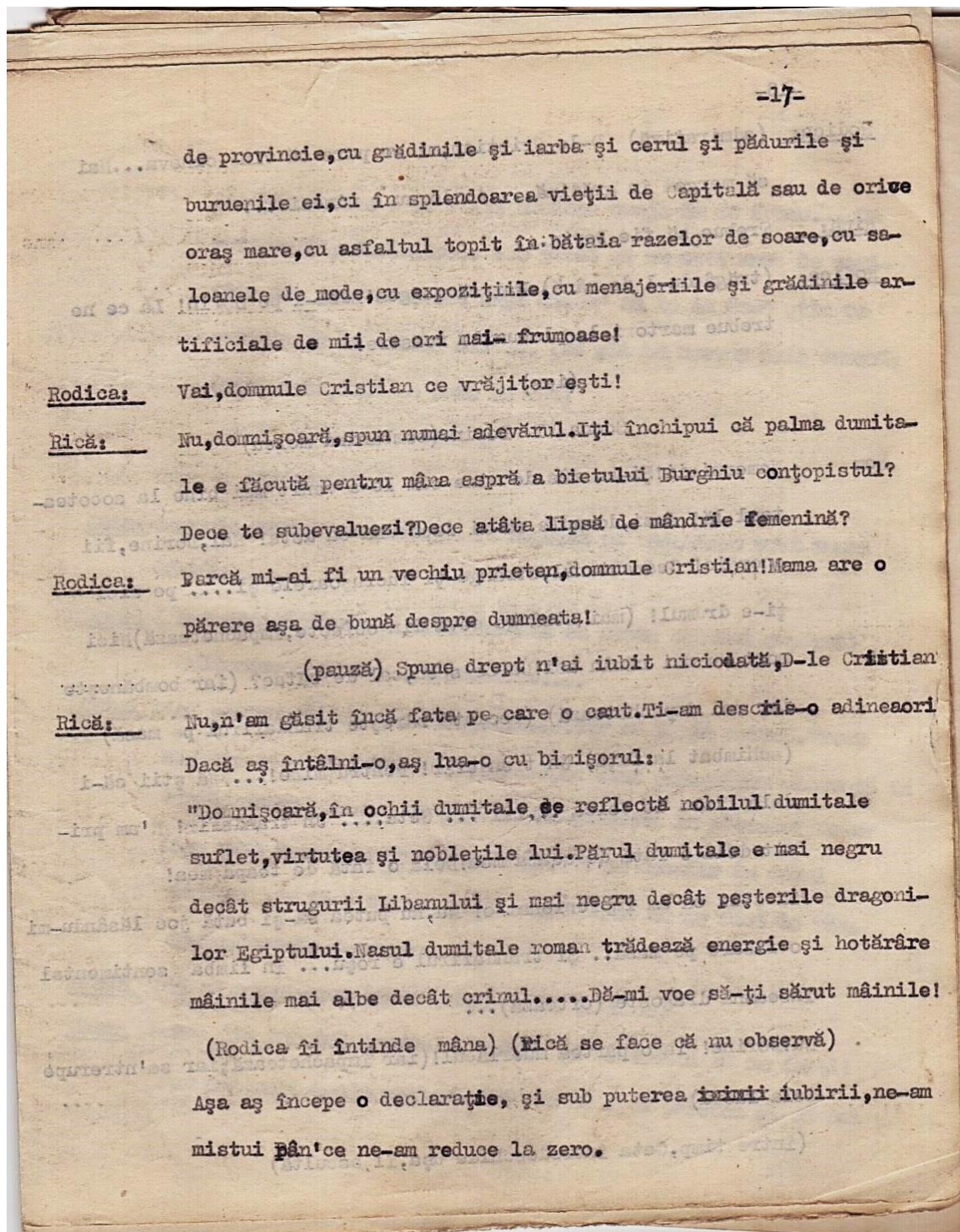


<http://editura.mttlc.ro>

The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

51



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

52

-18-

Rodica: (admirativă) D-le Cristian, mi se pare că vine cineva... Hai să mergem în grădină.... Acolo nu e nimeni....

Rică: Trebuie să fie Dorin...

Rodica: (trăgându-l de mână) Hai să mergem! Lasă-l pe Dorin! La ce ne trebuie martori la planurile noastre!

(ies)

Scena VI Dorin. (bombănind mereu)

Nem Nemernicii! Și-au răs de mine cum le-a venit mai bine la socotea-

ta! lă! Auzi, domnule să-mi faci una ca asta! Hai, Dorine, fii

energic! Geamantanul, strânge-ți lucrășoarele și.... pe aici

ți-e drumul! (mai strânge ceva din obiecte, împachetează) Nici

mort nu mai rămân aci! Da ce's eu, oal de bătae? (iar bombănește

iar mai împachetează) (Deodată zărește trandafirul pe masă)

(schimbat la față) Un trandafir! Pentru mine!... Să știi că-i

dela fiara de Voica ...fff ... Geta.... Un trandafir! N'am pri-

mit dela o fată de seama mea! Dela o fată de teapa mea!

Să știi că am impresionat-o! Nu, nu putea să-și bată joc lăsându-mi

o floare pe masă.. Și trandafirul e roșu... în limba sentimental

înseamnă dragoste (oftează)...

(Nu! Dorine! la o partea muerlăculi! (iar împachetează; iar se'ntreține

dela lucru)

(între timp, Geta întredeschide ușa, îl ascultă)

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS

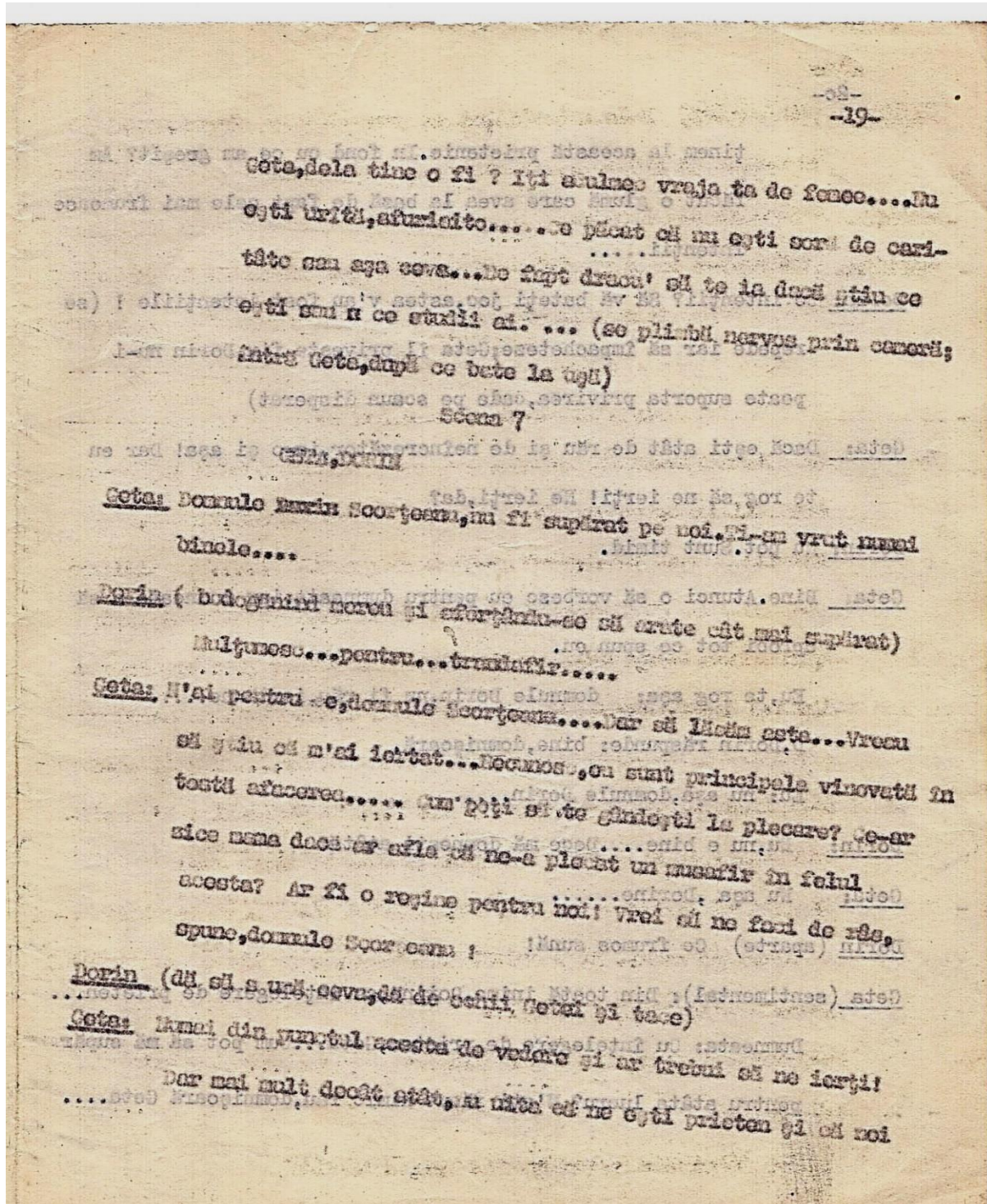


<http://editura.mttlc.ro>

The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

53



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttl.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



54

-20-

ținem la această prietenie. În fond cu ce am greșit? Am făcut o glumă care avea la bază de fapt cele mai frumoase intenții.....

Dorin: Ce intenții? Să vă bateți joc, astea v'au fost intențiile! (se repede iar să împacheteze; Geta îl privește fix, Dorin nu-i poate suporta privirea, cade pe scaun disperat)

Geta: Dacă ești atât de rău și de neîncrezător, ia-o și așa! Dar eu te rog să ne ierți! Ne ierți, da?

Dorin: Nu pot. Sunt timid.

Geta: Bine. Atunci o să vorbesc eu pentru dumneata, iar dumneata o să aprobi tot ce spun eu.

Eu, te rog așa: domnule Dorin, nu fi rău, iartă-ne.....

D, Dorin răspunde: bine, domnișoară.

Eu: nu așa, domnule Dorin.....

Dorin: Nu, nu e bine.... Dece mă domnești atâta?

Geta: Nu așa, Dorine.....

Dorin (aparte) Ce frumos sună!

Geta (sentimental): Din toată inima, Dorine, cu înțelegere de prieten...

Dumneata: Cu înțelegere de prieten, Geta... Cum pot să mă supăr pentru atâta lucru? N'ați făcut nimic rău, domnișoară Geta....

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



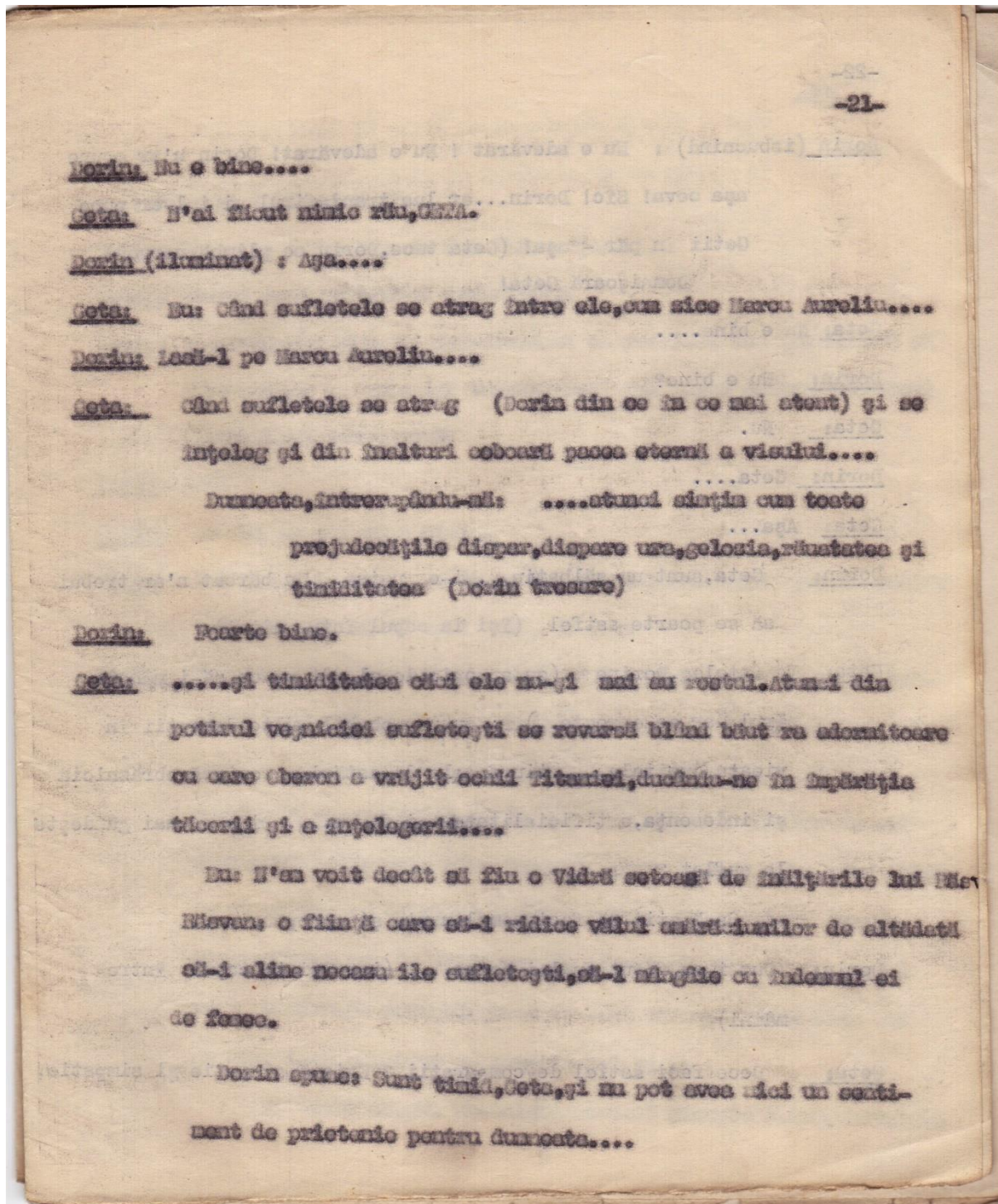
<http://editura.mttlc.ro>

The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



55



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

56

-22-

Dorin (isbucnind) : Nu e adevărat ! Nu e adevărat! Dorin n'ar spune
așa ceva! Sîc! Dorin...ar lua trandafirul și i l-ar pune
Getii în păr - așa! (Geta tace, Dorin se plimbă nervos)
Domnișoară Geta!

Geta: Nu e bine....

Dorin: Nu e bine?

Geta: Nu.

Dorin: Geta....

Geta: Așa...

Dorin: Geta, sunt un sălbatic...Mi-e uşine...Un bărbat n'ar trebui
să se poarte astfel (îşi ia capul între mâini)

Geta: Te înţeleg, Dorine (se apropie de el, cât pe ce să-i mângâie
părul dar se opreşte..) Ai avut probabil multe decepţii în
vieţa dumitale....Ştiu, fetele de astăzi apreciază obrăznicia
şi indecenţa, artificialitatea şi forma.... Cine se mai gîndeşte
la suflet ?

Dacă ştii să faci complimente şi apropouri....

Dorin: Cum i-am făcut eu lui Voica.... (iar îşi ia capul între
mâini)

Geta: Dece faci astfel de comparaţii ? Există simpatie şi simpatie,

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS

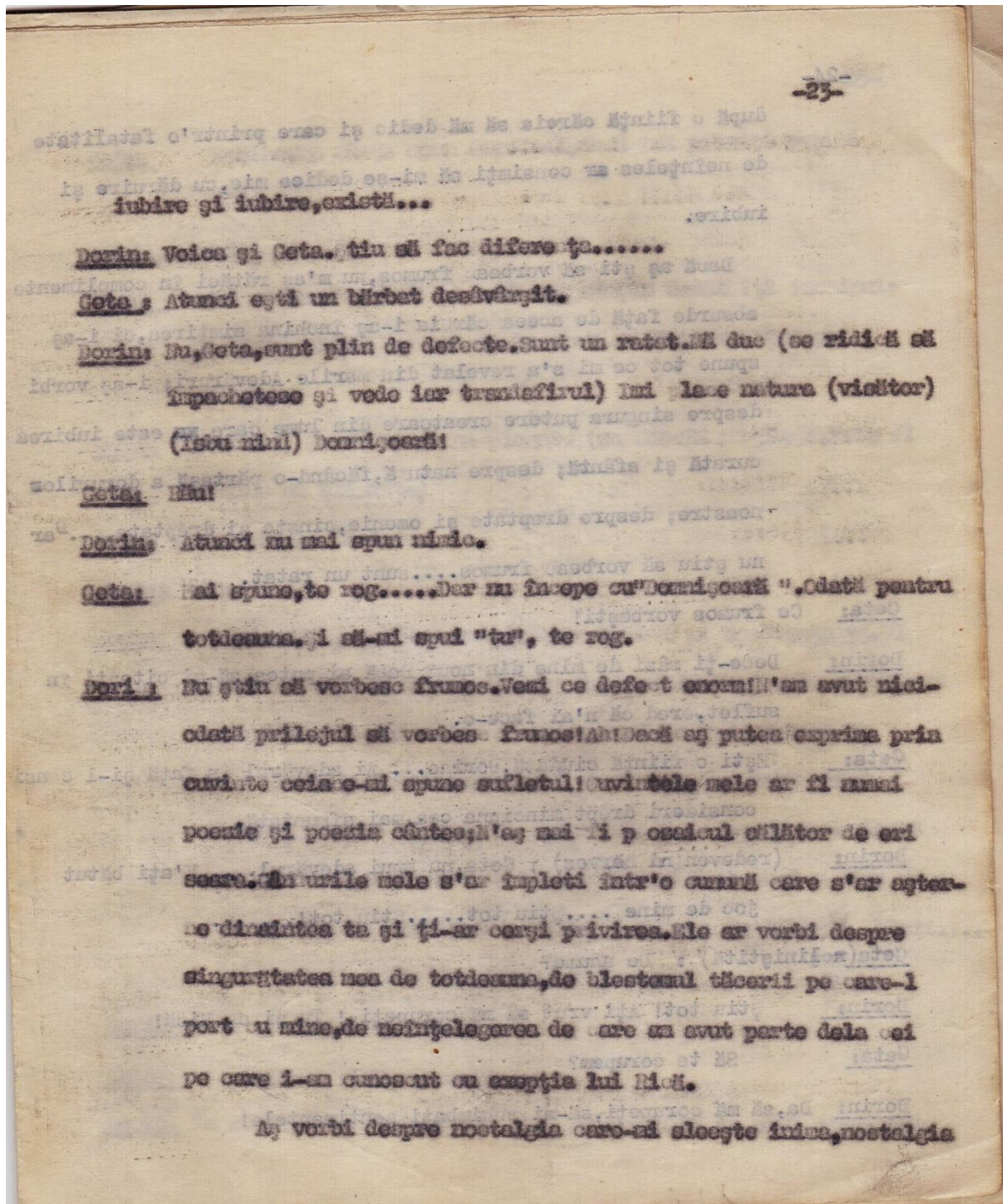


<http://editura.mttlc.ro>

The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

57



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>

The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

58

-24-

după o ființă căreia să mă dedic și care printr'o fatalitate de neînțeles ar consimți să mi-se dedice mie, cu dăruire și iubire.

Dacă aș ști să vorbesc frumos, nu m'aș rătăci în complimente absurde față de aceea căreia i-aș închina simțirea, ci i-aș spune tot ce mi s'a revelat din marile Adevăruri; i-aș vorbi despre singura putere creatoare din lume care ~~me~~ este iubirea curată și sfântă; despre natu ă, făcând-o părtașă a dorurilor noastre; despre dreptate și omenie, cinste și dreptate.... Dar nu știu să vorbesc frumos....sunt un ratat.

Geta: Ce frumos vorbești!

Dorin: Dece-ți râzi de mine din nou? Dacă ai putea să-mi citești în suflet, cred că n'ai face-o.

Geta: Ești o ființă ciudată, Dorine... Ai adevărul în față și-l consi consideri drept minciuna cea mai sfruntată.

Dorin: (redevenind nervos) : Geta, nu spui adevărul.... V'ați bătut joc de mineȘtiu tot.....Știu tot!.....

Geta(neînvinșată) : Ce anume?

Dorin: Știu tot! Ați vrut să mă corupeți ! Tu și cu Rică!

Geta: Să te corupem?

Dorin: Da, să mă corupeți, să-mi schimbați sentimentele!

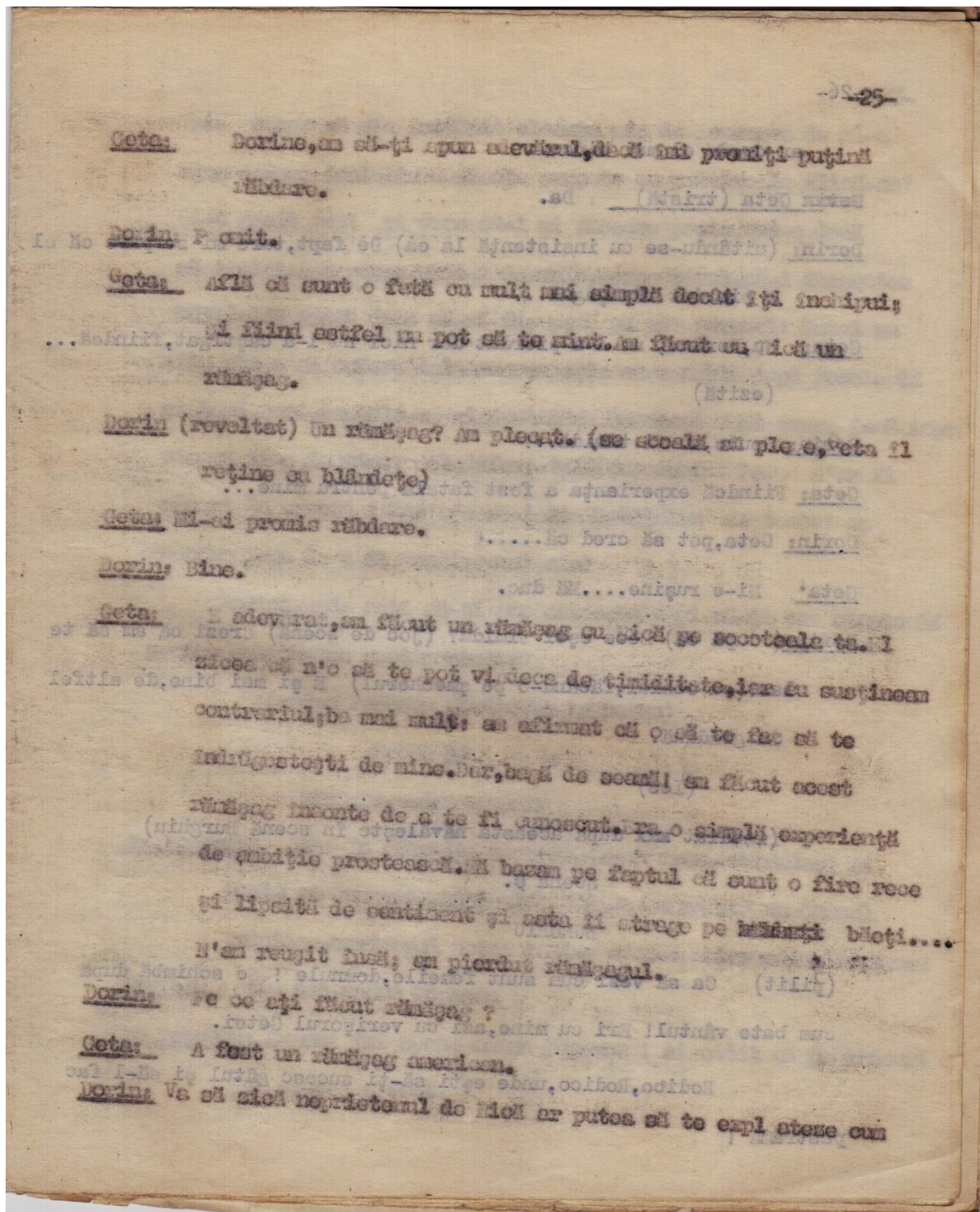
CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

59



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



60

-26-

ar crede el mai bine...

Geta (tristă) : Da.

Dorin: (uitându-se cu insistență la ea) De fapt, tare mi se pare că el
a pierdut rămășagul...

Geta: Nu, Dorine, nu l-a pierdut dar nici nu l-a câștigat, fiindcă...
(ezită)

Dorin: Spune, nu fi timidă..!

Geta: Fiindcă experiența a fost fatală pentru mine...

Dorin: Geta, pot să cred că.....?

Geta: Mi-e rușine....Mă duc.

Dorin (după ea) Dece ești timidă? (joc de scenă) Crezi că am să te
las? (cu ochiul, făcând-o pe șmecherul) E și mai bine, de altfel
în grădină.

(Ies)

(imediat ~~ntx~~ după aceasta năvălește în scenă Burghiu)

Scena 9.

BURGHIU

(pilit) Ca să vezi cum sunt femeile, domnule ! Se schimbă după
cum bate vântul ! Eri cu mine, azi cu verișorul Getei.

Rodico, Rodico, unde ești să-ți succesc gâtul și să-l fac
pastramă !

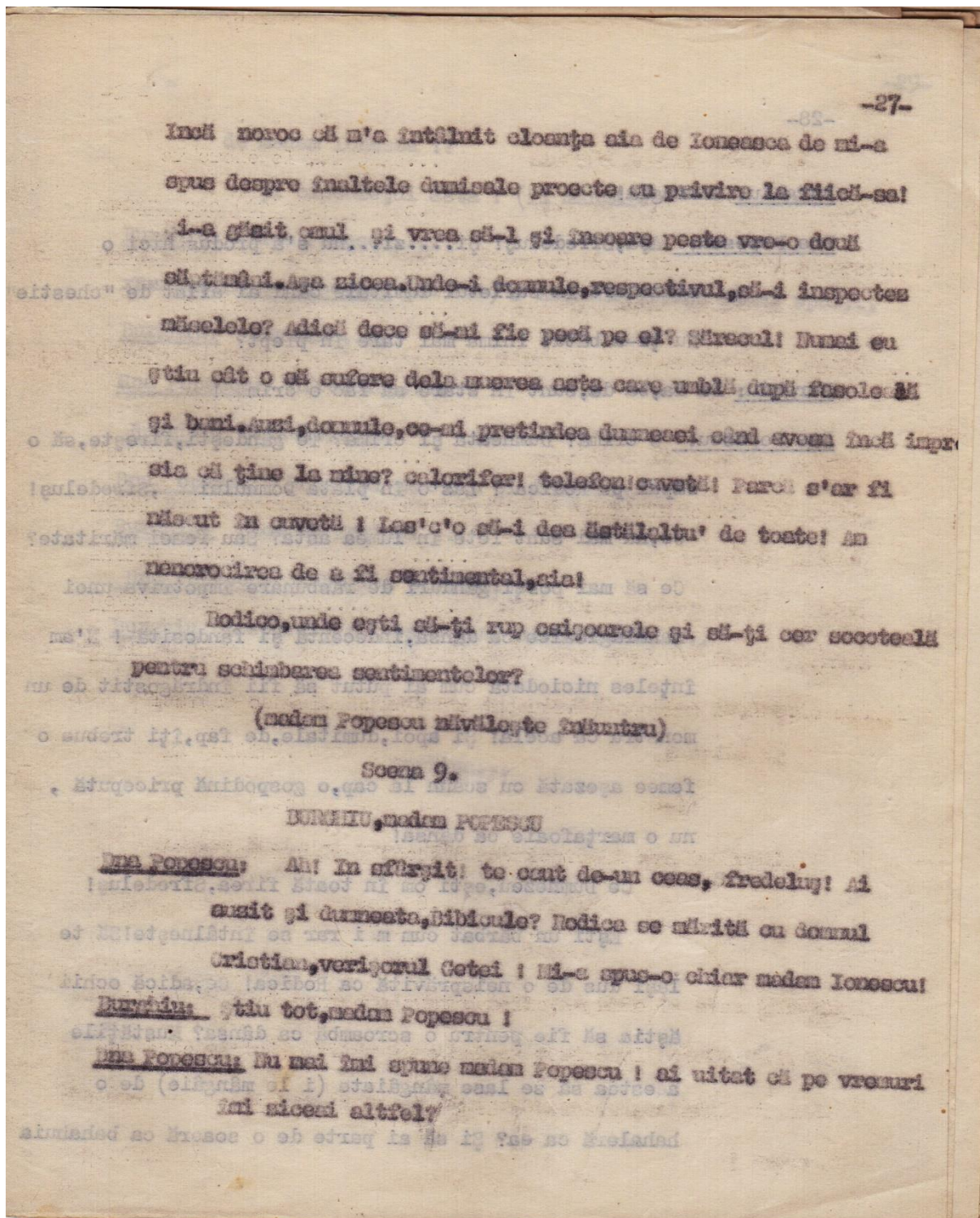
CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

61



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



62

-28-

Burghiu: Smaragda!

Dna Popescu: Așa, Sfredeluș! Și....zi...nu s'a produs nici o schimbare în sufletul dumitale când ai aflat de "chestie"
Nu ți-a bătut inima mai tare în piept?

Burghiu: Ba da, ba da, sunt în stare să fac o crimă !

Dna Popescu: O crimă? Dumneata și crimă? Te gândești, firește, să o răpui pe Rodica ! Las'o în plata Domnului , Sfredeluș!
Ce, nu mai sunt fete în lumea asta? Sau femei măritate?
Ce să mai porți gânduri de răsbunare împotriva unei mahalagioaice ca dânsa, indecentă și fandosită ! N'am înțeles niciodată cum ai putut să fii îndrăgostit de un monstru ca acela! Și apoi, dumitale, de fap, îți trebuie o femeie așezată cu scaun la cap, o gospodină pricepută , nu o marțafoaie ca dânsa!

Ce Dumnezeu, ești om în toată firea, Sfredeluș!

Ești un bărbat cum mai rar se întâlnește! Să te lași dus de o neisprăvită ca Rodica! Ce, adică ochii ăștia să fie pentru o scroambă ca dânsa? Mustățile acestea să se lase mângâiate (i le mângâie) de o hahaleră ca ea? Și să ai parte de o soacră ca bahaluia

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS

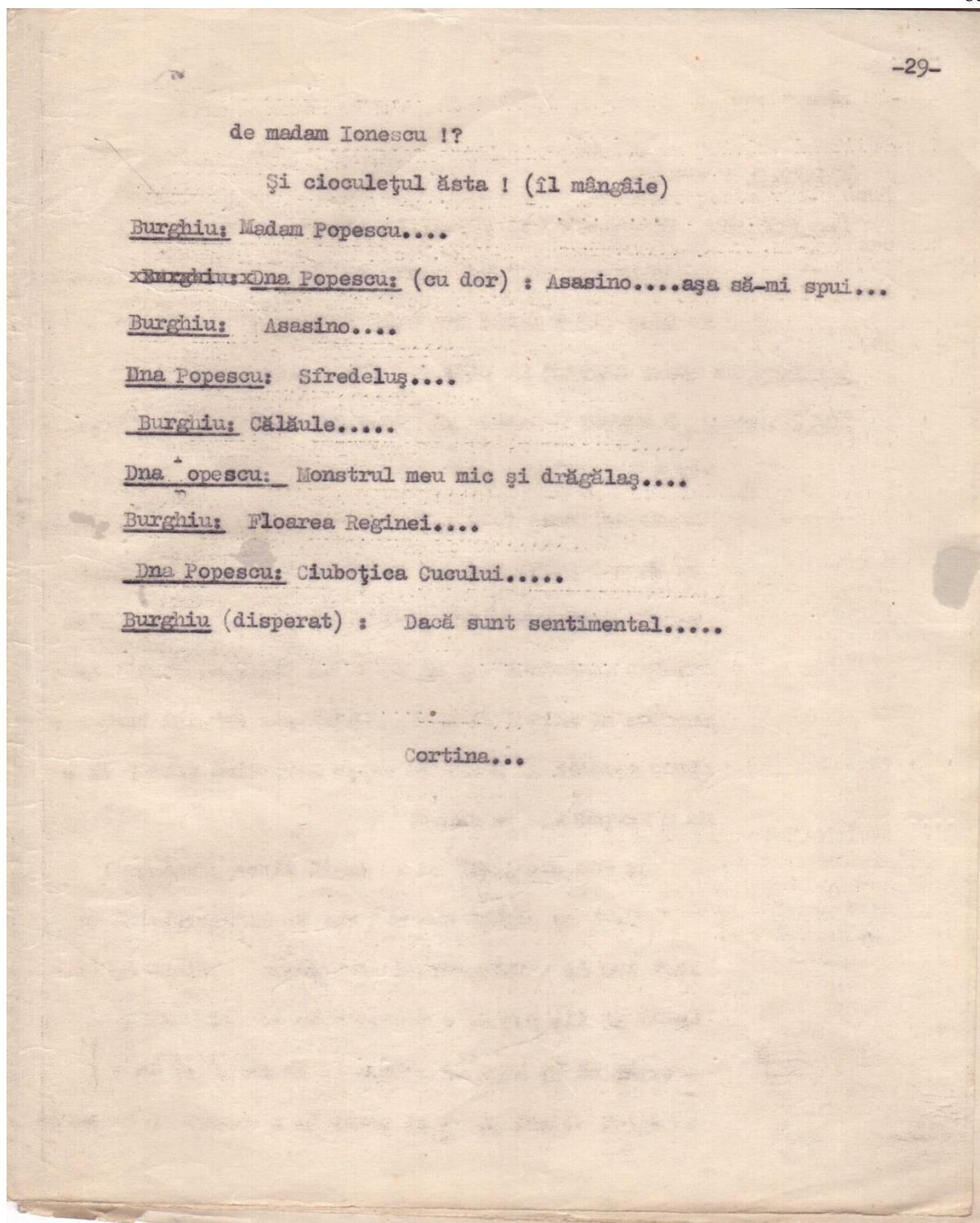


<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



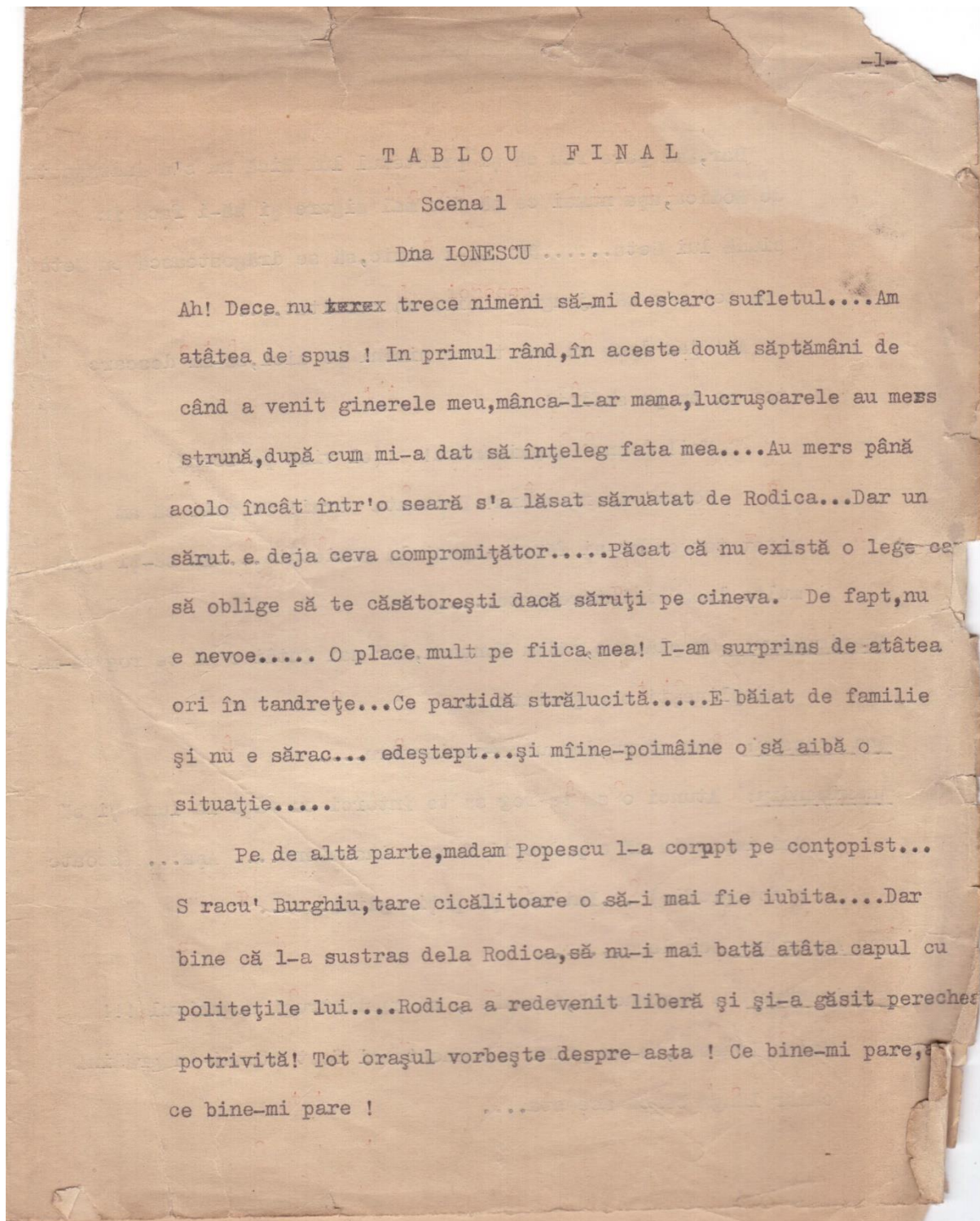
63



Piesăde
fără titlu



64



Piesăde
fără titlu

65

-2-

Dar, îmi pare rău că și prietenul lui Rică nu s'a îndrăgostit de Rodica, așa numai ca să fim mai sigure și să-i facă în ciudă lui Geta.....Dar nu-i nimic, să se drăgostească cu Geta..... că tot n'o să ajungă la nici un rezultat....

Ah! dar de ce nu mai trece nimeni pe aici, să-mi descarcă tot ce am pe suflet!

....Vai! Domnu' Anaximandru! -- (el vine pe scenă)

Domnu' Anaximandru! Dumneata e erai! Să știi că am uitat tot ce mi-ai făcut atunci la Societate....Am să-ți spun multe lucruri interesante.....

Anaximandru: Cu plăcere, madam Ionescu, dar mai întâi o să te rog să-mi îndeplinești o rugămintă....

Dna Ionescu: Cum să nu, domnule Anaximandru....

Anaximandru: Atunci o să te rog să te întorci cu fața la lună și să dai impresia că o privești foarte insistent.... Așa... (scoate o fotografie) ...Intinde și puțin gâtul.....

Dna Ionescu: Dar de ce.....

Anaximandru: Ce înseamnă, domnule, să nu distrugi negativul !!!

Madam Ionescu, te-am prins ! Dumneata ai fost atunci în grădină chiar lângă banca aceasta....

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



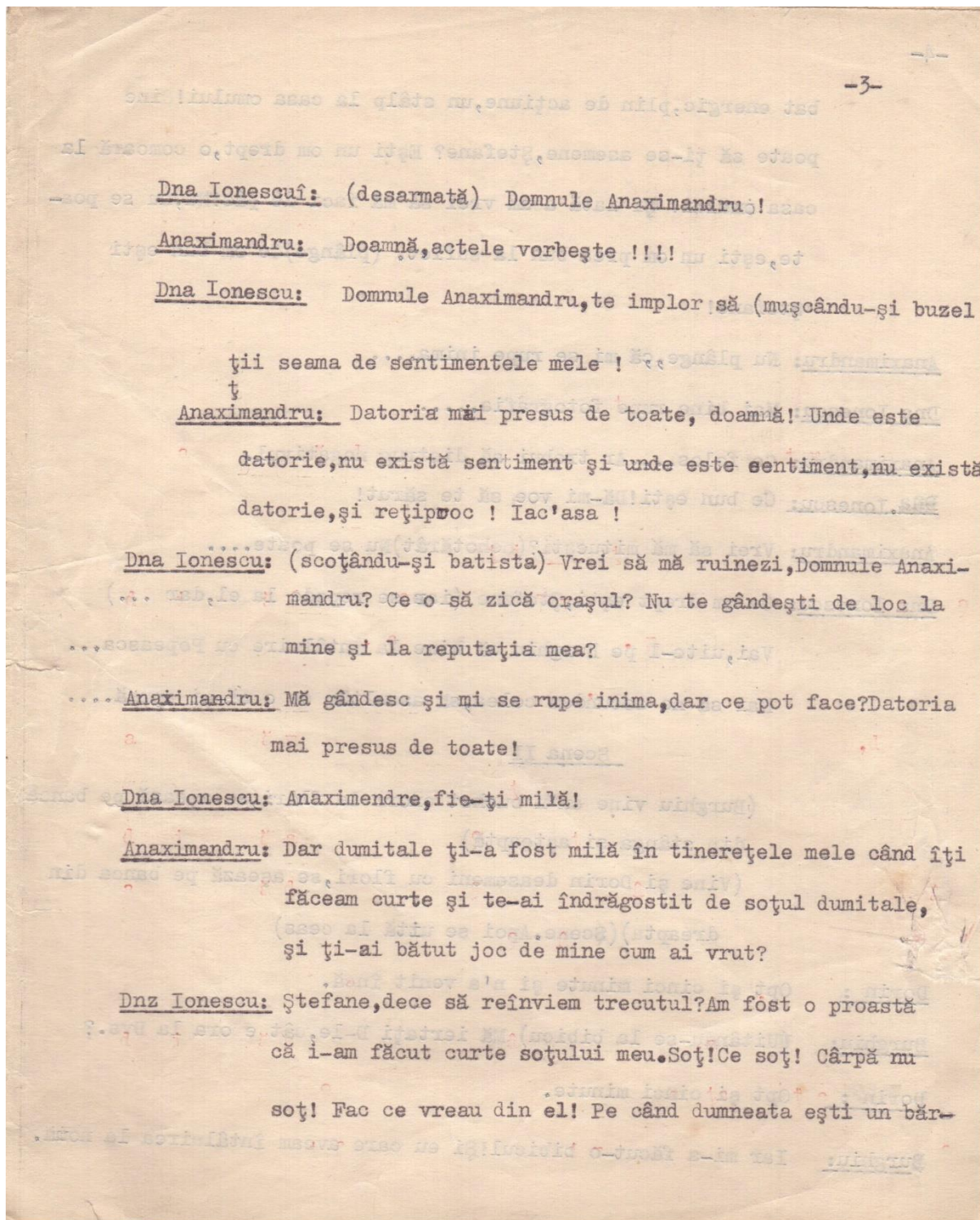
<http://editura.mttlc.ro>

The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



66



CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>
The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu

67

-4-

bat energic, plin de acțiune, un stâlp la casa omului! Cine poate să ți-se asemene, Ștefane? Ești un om drept, o comoară la casa omului! Și iată acum vrei să mă faci de râs! Nu, nu se poate, ești un om prea bun la suflet. (plânge) Ce om bun ești Ștefane!

Anaximandru: Nu plânge, că mi se rupe inima....

Dna Ionescu: Mai bine rupe fotografia.....

Anaximandru: Ce folos.... Ar trebui să distrug negativul.

Dna Ionescu: Ce bun ești! Dă-mi voie să te sărut!

Anaximandru: Vrei să mă mituești? (nehotărât) Nu se poate....

Dna Ionescu: Ce om drept ești, Ștefane (iaz se repede la el, dar ...)

Vai, uite-l pe Burghiu că vine la întâlnire cu Popeasca...

Hai să ne ascundem coala, să ascultăm ce o să-și spună....

Scena II

(Burghiu vine cu'n buchet enorm de flori, se așează pe banca din stânga și așteaptă)

(Vine și Dorin deasemeni cu flori, se așează pe banca din dreapta) (Scenă. Apoi se uită la ceas)

Dorin : Opt și cinci minute și n'a venit încă.

Burghiu: (Uitându-se la bibicu) Mă iertați D-le, cât e ora la Dvs.?

Dorin : Opt și cinci minute.

Burghiu: Iar mi-a făcut-o bibicul! Și eu care aveam întâlnirea la noaptea.

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>

The University of Bucharest. 2018

Piesăde
fără titlu



68



Contemporary Literature Press

Bucharest University

The Online Literature Publishing House
of the University of Bucharest



A Manual for the Advanced Study of *Finnegans Wake* in One Hundred and Thirty Volumes

Totalling 31,802 pages

by C. George Sandulescu and Lidia Vianu

CONTEMPORARY
LITERATURE PRESS



<http://editura.mttlc.ro>

You can download our books for free,
including the full text of *Finnegans Wake*
line-numbered, at
<http://editura.mttlc.ro/> ,
<http://sandulescu.perso.monaco.mc/>



Holograph list
of the
40 languages
used by James
Joyce
in writing
*Finnegans
Wake*

Director
Lidia Vianu

Executive Advisor
C. George Sandulescu

